

2023

33. AUSGABE

Gewerbeverein  
**Rhauderfehn**  
...hat alles!

# Weihnachtstied



MIT TOLLEN  
WEIHNACHTS-  
GEWINNSPIELEN



# Schmidt

Nicht einfach...  
...sondern  
dreifach gut!



EDEKA center  
Schmidt  
Hagiusring 1  
Rhauderfehn  
04952 93810



EDEKA  
Schmidt  
Hauptstr. 49  
Ostrhauderfehn  
04952 8093689



EDEKA  
Schmidt  
Dorfstr. 49  
Harkebrügge  
04497 9219595

fehntjer-voba.de

**Das Rezept für ein perfektes Fest: Zusammenhalt.**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche Weihnachten.

**Volksbank eG Westrhauderfehn**

Frohe Festtage  
und bleiben  
Sie gesund!

Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit.

**FLORISTIK & GÄRTNEREI**  
im E-Center

**de Vries**

Tel.: 04952/81206

**Hoppmann**  
...wir leben Backen!

**Weihnachtsbäckerei**

Adventsstuten  
Vanillekipferl  
Festtagstorten  
Mini-Spekulatius

**Echter Friesenstollen**

Bäckerei Hoppmann im E-Center Rhauderfehn [www.baeckerei-hoppmann.de](http://www.baeckerei-hoppmann.de)



*Liebe Leserinnen, liebe Leser,*

das Jahr neigt sich dem Ende zu und so nähert sich auch wie jedes Jahr das Weihnachtsfest. Ein Fest mit vielen Facetten - für viele ist es das gemeinsame Schauen von Weihnachtsfilmen, der alljährliche Kirchgang, das Weihnachtsessen mit der Familie, die Geschenke oder einfach das friedliche Zusammensein im Kreise seiner Liebsten. Alle haben eine andere Vorstellung davon, wie Weihnachten ablaufen soll, was Weihnachten für einen darstellt und welche traditionellen Rituale dazugehören. Für mich persönlich ist die Aktion „Fehntjer schenken Fehntjern“ eine schöne Tradition, die in meiner Vorweihnachtszeit nicht fehlen darf. Anderen eine Freude bereiten, mit einem kleinen Päckchen ist schnell getan. Dementsprechend freue ich mich, dass wir erneut die diesjährige Weihnachtsaktion zugunsten Fehntjern durchführen werden. Die Hauptgewinne sind 3333,00 Euro in bar sowie ein 555,00 Euro Warengutschein für den 2. Platz und 222,00 Euro Warengutscheine für den 3-5. Platz. Daneben gibt es wieder viele weitere Sofortgewinne.

Rückblickend war 2023 nach der Corona-Zeit ein befreiendes Jahr, wir hatten wieder ein Rathausfest bei bestem Wetter, es wurde die Bühne und Kulturhaus am Markt feierlich eröffnet und mit schönen Events belebt, aber auch die Veranstaltungen wie Oldie-Fete in Langholt, Blaulicht-Party in Burlage, Kinder- und Jugendfest auf dem Marktplatz, Erntedankfest in Klostermoor mit großem Umzug und das Open-Air-Festival im Langholter Jugend- und Kulturzentrum ließen uns die Strapazen der letzten Jahre vergessen. Hier gilt der Dank den vielen Ehrenamtlichen, die sich in ihrer Freizeit die Zeit nehmen, solche Veranstaltungen zu ermöglichen, aber auch an die regionalen Unternehmen, Gönnern und Sponsoren, die durch Spenden und sonstiger Unterstützung die vielen tollen Veranstaltungen realisierbar machen. Dementsprechend können und müssen wir uns auch dankbar zeigen. Dankbar, dass uns all dies ermöglicht wird. Denn Krieg und Leid versehen wieder die Nachrichten, Fremdenhass und Diskriminierung sind ebenfalls fester Bestandteil.

**„Der Friede ist das Meisterstück der Vernunft.“ (Immanuel Kant)**  
 Entsprechend wünsche ich Ihnen und Ihren Familien eine schöne Weihnachtszeit, verbringen Sie diese nach Ihren Werten, Vorstellungen und Traditionen im Kreise Ihrer Liebsten.  
 Für das neue Jahr 2024 wünsche ich Ihnen viel Glück, Gesundheit und die gewisse Vernunft!

Gewerbeverein „Rhauderfehn... hat alles!“  
 Der Vorstandsvorsitzende  
 Thies Kruse



*Wir wünschen frohe Festtage!*



**ALTING**  
 LANDTECHNIK GMBH

**WINTERANGEBOTE**

**bis zu 20 % Rabatt auf Geräte & E-Bikes!**

Aktion für viele Geräte und E-Bikes bis 31.12.2023, solange Vorrat reicht



**HUSQVARNA AUTOMOWER® 420**  
 für bis zu 2.200 m<sup>2</sup>

Benzin-Kettensäge  
**HUSQVARNA 135 II (14")**  
 38 cm<sup>3</sup> · 1,6 kW · 16,8 m/s



E-Bike Husqvarna Tourer T1



**HUSQVARNA AUTOMOWER® 310 Mark II**  
 für bis zu 1.000 m<sup>2</sup>



Akku-Heckenschere  
**HUSQVARNA 215iHD45**  
 45 cm · 3,2 kg



E-Bike Husqvarna Crosser 2

**1**  
 BEST  
 SELLER  
 SEIT 1995

ÜBER 20 JAHRE  
 ERFAHRUNG

AUTOMOWER®  
 DAS ORIGINAL



# DER LEBENDIGE ADVENTSKALENDER 2023

**DI 19. DEZ.**  
Sibo Müller  
Untenende 69

**DI 12. DEZ.**  
Ehepaar  
Neugebauer  
Hinrich-Stuart-Weg 118

**SO 3. DEZ.**  
1. Advent  
10 Uhr  
Gottesdienst

**MI 13. DEZ.**  
Kirchengemeinde  
Rhaude  
Glockenturm

**SA 9. DEZ.**  
Familie Ley/  
Frederichs  
Rajen 108

Der lebendige Adventskalender beginnt täglich (außer sonntags und am 6.12.) um 19 Uhr und dauert ca. 30 Minuten. Trinkbecher für ein Heißgetränk sollten mitgebracht werden.

**SO 17. DEZ.**  
3. Advent  
10 Uhr  
Gottesdienst

**FR 8. DEZ.**  
Jungschar  
Innenhof der  
Hoffnungskirche

**DO 7. DEZ.**  
Familie Bron  
Tampenstr. 28

**SA 23. DEZ.**  
Freiwillige  
Feuerwehr  
1. Südwieke 43

**DO 21. DEZ.**  
Anke & Ferdi  
Hagedorn  
Witte Dose 15

**DO 14. DEZ.**  
*rückenwind*  
Innenhof der  
Hoffnungskirche

**FR 1. DEZ.**  
Ev. Seniorenzen-  
trum  
Rhaudermoor  
Ancoraring 21

**MO 11. DEZ.**  
Hahnentanger  
Mühle  
1. Südwieke 207

**FR 15. DEZ.**  
Silke & Dennis  
Steinhorst  
Rajenstr. 126

**SA 2. DEZ.**  
Fam.  
Brunken  
1. Südwieke 147

**SO 10. DEZ.**  
2. Advent  
10 Uhr  
Gottesdienst

**MI 20. DEZ.**  
Fam.  
Andresen  
Dorfstr. 40

**MO 4. DEZ.**  
Kirchengemeinde  
Rhaude  
Gemeindehaus

**HEILIGABEND, SO 24. DEZ**  
4. ADVENT

Westrhauderfehn	Rhaude
11 Uhr Krabbelgottesdienst	-/-
16 Uhr Kinderchristvesper	16 Uhr
Gottesdienste 18 und 23 Uhr	Gottesdienst 18 Uhr

**DI 5. DEZ.**  
Kruse Moden  
Rhauderwieke 33

**MI 6. DEZ.**  
Beginn 17.00 Uhr  
Kindergarten  
Regenbogen  
Fritz-Reuter-Str. 13

**MO 18. DEZ.**  
Heike & Rolf  
Jongebloed  
Gorch-Fock-Str. 12a

**SA 16. DEZ.**  
Annegret & Wilhelm  
Dänekas  
Batzenweg 35

**FR 22. DEZ.**  
Ev. Gemeinschaft  
Ute Polzin  
Rajen 232

## Genießen Sie bei uns

warmen Apfelstrudel mit Vanilleeis  
und Sahne, dazu ein heißes Getränk

Eiscafé / Pizzeria  
**Bei Bruno**  
Untenende 28  
26817 Rhauderfehn  
Tel. 0 49 52 / 28 12



Mit einem  
**Geschenk  
Gutschein**  
**OPTIK**  
von **BUSSE & KEUTE**  
wird es ein richtiges Fest

Rhauderwieke 3-5 • Rhauderfehn  
Tel. 0 49 52 / 8 17 61 • www.optik-busse-keute.de

**TISCHLEREI**  
JÖRN SCHULTE GMBH

Tischlerei Jörn Schulte GmbH  
Im Gewerbegebiet 25  
26817 Rhauderfehn  
Tel.: 04952 - 952657  
Mobil: 0174-4620137

www.tischlereischulte.de

Seit 1992 Ihr Partner  
im Malerhandwerk

**Malerbetrieb  
Helmuth Noormann**

WIR WÜNSCHEN ALLEN LESERN BUNTE UND FROHE FESTTAGE

Schuhmacherstraße 11-13 • 26817 Rhauderfehn  
Telefon 0 49 52 - 92 11 11 • info@malerbetrieb-noormann.de

**TAXI Erlenborn** Seit über  
60 Jahren!

**(04952) 14 11** oder **92 11 93**

Krankenfahrten f. alle Kassen • Dialysefahrten  
Rollstuhlfahrten • Vereins- und Schülerfahrten

Wir wünschen allen  
frohe Weihnachten.

Inh. André Bergmann e.K. • Westwieke 45 • 26817 Rhauderfehn





# Weihnachtsrituale

Weihnachtsrituale sind eine wunderbare Möglichkeit, um die festliche Stimmung der Jahreszeit zu erleben und zu teilen. Gerade bei uns in Deutschland mangelt es nicht an beliebten Ritualen und Traditionen rund um Weihnachten. Eines der häufigsten Traditionen ist das Plätzchenbacken: Familien und Freunde versammeln sich in der Küche, um gemeinsam köstliche Leckereien herzustellen. Es ist eine besinnliche Zeit, die alle miteinander verbringen. Jeder hat Rezepte von seinen Lieblingsplätzchen, die von Generation zu Generation weitergegeben werden und so verwandelt sich die heimische Küche in einen Ort, der herrlich duftet und die Vorfreude auf Weihnachten steigen lässt.

Ein weiteres Weihnachtsritual ist das Singen von Weihnachtsliedern. Ob zu Hause oder in der Gemeinschaft, das gemeinsame Singen schafft eine warme und fröhliche Atmosphäre. Gerade auch an Heiligabend oder den zwei Weihnachtstagen eine beliebte Tradition. Es gibt eine Vielzahl von traditionellen Weihnachtsliedern, die von kleinen Kindern bis hin zu Erwachsenen gesungen werden können. Es ist eine Gelegenheit, um die Freude und den Frieden der Weihnachtszeit zu feiern und ein Gefühl der Gemeinschaft und Verbundenheit zu schaffen.

Der Besuch der Kirche ist für viele Menschen, gerade an Heiligabend, ein wichtiger Bestandteil ihrer Weihnachtsrituale. Im Gottesdienst werden Weihnachtsgeschichten erzählt, Lieder gesungen und Gebete gesprochen. Es ist ein Moment der Besinnung und des Gedenkens an die Geburt Christi. Der Kirchenbesuch kann eine spirituelle Erfahrung sein und den Menschen helfen, den eigentlichen Grund für das Weihnachtsfest nicht aus den Augen zu verlieren.

Neben diesen traditionellen Ritualen gibt es noch viele weitere Möglichkeiten, die Weihnachtszeit zu zelebrieren. Das Dekorieren des Hauses oder des Weihnachtsbaums mit Schmuck und Lichtern zaubert eine wunderbar festliche Atmosphäre. Das Verschenken von Geschenken ist ein Zeichen der Liebe und Wertschätzung für Familie und Freunde. Gemeinsames Essen und Zusammensein, sei es bei einem traditionellen Weihnachtsessen oder einem gemütlichen Brunch, sind weitere Rituale, um die festliche Zeit zu genießen. Weihnachtsrituale sind nicht nur schöne Traditionen, sondern sie schaffen auch Momente des gemeinsamen Erlebens und der Freude. Sie verbinden Familien und Freunde in einer Zeit der Dankbarkeit und des Gebens. Egal, welche Rituale man in dieser Zeit praktiziert, das Wichtigste ist, dass sie von Herzen kommen und ein Gefühl von Freude, Frieden und Liebe vermitteln.

## Weihnachtsangebote zum Wohlfühlen



Ihr Möbel- und Küchenhaus vor Ort

**Möbelhaus bergenthal GmbH**

Rhauderwieke 43-49 · 26817 Rhauderfehn  
Tel. (0 49 52) 2071 · Fax (0 49 52) 2382

[www.moebelhaus-bergenthal.de](http://www.moebelhaus-bergenthal.de)





# Fehntjer schenken Fehntjern

Bereits zum 20. Mal findet die tolle Aktion, welche nicht nur Kinderaugen zum Strahlen bringt, statt. Und jedes Jahr ist etwas Besonderes: Um die 650 Pakete werden zu Weihnachten jährlich von Fehntjern gepackt und schließlich durch die Rhauderfehner Kirchen an hilfsbedürftige Fehntjer verteilt. Hinter der Aktion steckt eine Menge Arbeit, welche das Team aus den beiden Kirchengemeinden St. Bonifatius in Langholt und der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Westrhauderfehn mit viel Herzblut meistert.

Damit alles so reibungslos abläuft und an Weihnachten die Geschenke ausgepackt werden können, braucht es viele helfende Hände. Ein besonderer Dank geht natürlich an die vielen Fehntjer, die nicht müde werden und trotz des Weihnachtsstresses liebevoll schöne Geschenke kaufen und damit Gutes tun, sowie an die Unterstützung aus der Gemeinde. Der Gewerbeverein beispielsweise unterstützt durch das Verkaufen von Losen.



Nach so einer langen Zeit mit dieser Aktion kommen natürlich so einige besondere Erfahrungen und Erinnerungen zustande.

Birgit Abel von der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Westrhauderfehn erinnert sich noch gerne an eine Geschichte, die schon viele Jahre her ist: Einen Tag vor Heiligabend kam sie in ein Haus, um die gepackten Geschenke zu übergeben. Dort wurde sie von einer lieben Familie empfangen und die zwei Kinder konnten ihre Aufregung und Freude über den Besuch nicht zurückhalten. Beim Anblick der Geschenke leuchteten die Augen und die Vorfreude stieg merklich. Sie konnten es kaum glauben und so wagte eines der Kinder die Frage: „Sind die für uns?“ „Ja“, war die Antwort. „Können wir die jetzt aufmachen?“ Natürlich stieg die Aufregung ins Unermessliche. Birgit Abel wies auf das geschriebene Schild auf den Paketen hin. „Bitte erst an Heiligabend öffnen“, las eines der Kinder vor. „Ist denn heute schon Heiligabend?“, wollte Birgit Abel wissen. „Nein morgen erst.“, antwortete das Kind. Anschließend wollte es die nette Frau, die ihr Haus betreten hatte, um Geschenke vorbeizubringen, noch ein wenig bei sich haben. Es fragte, ob es den Adventskalender zeigen dürfe. Natürlich schaute Birgit Abel sich den Adventskalender an und konnte die riesige Freude des Kindes über den Kalender spüren. Danach berichtete sie, dass auch sie einen Adventskalender habe. Die Tatsache, dass eine ältere Frau auch einen Adventskalender besitzt, erstaunte die Kinder so sehr, dass alle schmunzeln mussten.

Am Ende des Besuchs bei dieser Familie konnte die Mutter ihre Dankbarkeit nicht mehr bei sich halten: Sie fragte Birgit Abel, ob sie sie einmal in den Arm nehmen dürfe. Natürlich durfte sie das. Und diese Tatsache rührt Birgit Abel noch heute, viele Jahre später zu Tränen. Sie zeigt ihr, dass es jede Sekunde Arbeit und Stress, die in die Aktion investiert wird, wert ist.

Wir wünschen frohe Festtage  
und ein tolles neues Jahr!

**FENESTRA**   
Nordwest GmbH

Fenster • Wintergärten • Türen  
Überdachungen • Fliegenschutz • Markisen  
Fenestra Nordwest GmbH  
Schuhmacherstraße 4 • 26817 Rhauderfehn  
Tel. (0 49 52) 80 96 66 • Fax (0 49 52) 80 96 67  
www.fenestra-nordwest.de

**Jörg Meiners**

**Rechtsanwalt und Notar**

Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Untenende 42 • 26817 Rhauderfehn  
Tel.: 0 49 52 / 8 20 38 • Fax: 0 49 52 / 8 21 30  
E-Mail: renomeiners@t-online.de

**Besprechungen nach Vereinbarung**





# WIR GEHÖREN ZUSAMMEN

DAS  
SHOPPINGERLEBNIS  
MIT VIELEN SCHÖNEN  
GESCHENKIDEEN ZUM  
WEIHNACHTSFEST  
FÜR DIE  
GANZE FAMILIE  
AUF EINER  
VERKAUFSFLÄCHE  
VON ÜBER  
10.000 m<sup>2</sup>

## Für Fragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

ev. Kirchengemeinde

Anke Kruse: 0152 23164365 oder 04952 95 20 10

Birgit Abel: 04952 7826

kath. Kirchengemeinde

Deli Lindemann: 04952 2435

Margret Chudzinski: 04952 3279

## SPENDENKONTEN

ev. Kirchengemeinde

IBAN: DE12 2859 1654 0016 3309 00 (Volksbank Westrhauderfehn)

kath. Kirchengemeinde

IBAN: DE94 2859 1654 0010 5716 01 (Volksbank Westrhauderfehn)

oder

IBAN: DE57 2806 9052 0110 5000 01 (Raiba Strücklingen-Idafehn)

Bitte den Verwendungszweck angeben:

Fehntjer schenken Fehntjern

**BOCKMANN**  
Modehaus

## Wahre Feuerwehrmänner

### Kalender für guten Zweck

Aus einer Schnapsidee wurde eine witzige Aktion: Feuerwehrmänner der Freiwilligen Feuerwehr Collinghorst zeigen sich „oben ohne“ für einen guten Zweck.

Der Kalender für das kommende Jahr zeigt 12 Motive die mit viel Spaß entstanden sind.

Der Kalender kann zum Preis von 14 Euro bei Edith Schulte telefonisch unter der Nummer 04952/8800 bestellt werden.



Von jedem verkauften Kalender gehen jeweils 3,00 Euro an die Organisation „Fehntjer schenken Fehntjern“ und an die Ortschaft Collinghorst, um ein AED-Gerät anzuschaffen.

de Wall

**INTERSPORT**



# Zeit für ein gutes Buch

Buchtipps von Fehnbuch



## Das Licht zwischen den Schatten

von Michaela Beck

Zeitgeschichte lesenswert umgesetzt!

Eine Familiengeschichte von 1919 bis 1989.

1919: Konrad aus dem Berliner Arbeitermilieu möchte Medizin studieren, was durch die Nazis auch möglich ist.

1950: Brigitte flieht mit ihren Eltern in die BRD und wendet sich der RAF zu.

1979: André, ein talentierter Kunstspringer, verlor seine Eltern bei einem Autounfall und wächst bei Adoptiveltern in Ostberlin auf.

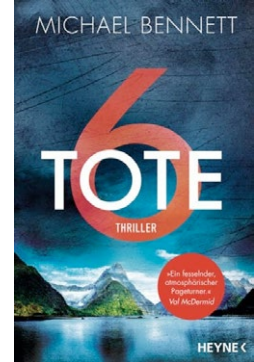
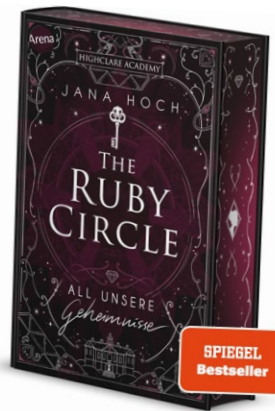
Alle drei sind auf der Suche nach ihrer Herkunft und ihrer Geschichte. Erzählt wird kapitelweise aus Sicht der Protagonisten mit gut recherchiertem zeitgeschichtlichem Hintergrund.

## The Ruby Circle

von Jana Hoch

Ein packender und beeindruckender Roman, der uns tief in die deutsche Geschichte blicken lässt. Als Louisa mit einem Stipendium an die angesehene Highclare Academy wechselt, möchte sie vor allem eins: Die Vorkommnisse der letzten Monate, die ihr Leben in einen Scherbenhaufen verwandelt haben, hinter sich lassen. Doch schnell merkt sie, dass ihre Mitschüler ebenfalls ihre kleinen Geheimnisse haben. Dann macht ein geheimnisvolles Spiel die Runde und die Situation droht zu eskalieren. Louisa muss sich fragen, wem sie vertrauen kann - und dann ist da noch der geheimnisvolle Theo, von dem sie sich magisch angezogen fühlt. Was verbirgt er vor ihr?

**Für alle Romance und Dark-Academia-Fans ab 14 und alle folgenden Altersstufen!**



## 6 Tote

von Michael Bennett

Detective Senior Sergeant Hana Westerman ist eine Maori und lebt und arbeitet in Auckland. Als sie zu einem Mord gerufen wird, ist für Hana bald klar, dass es womöglich nicht bei dem einen Opfer bleibt, wenn sie den Täter nicht rechtzeitig findet. Der Tote wurde an Händen und Füßen aufgehängt. Spuren scheinen zu einem dunklen Kapitel der Geschichte Neuseelands zu führen. Hana muss sich diesem Teil der Geschichte stellen und auch einem Abschnitt in ihrem eigenen Leben, der sie noch heute mit Scham erfüllt. So trägt sie die Puzzlestücke zusammen und gerät dabei selbst in große Gefahr.

**Ein spannender, großartiger Thriller, der uns mitnimmt auf eine Reise in die Vergangenheit und auch Gegenwart Neuseelands!**

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2024!

... natürlich in Holz!

# STÜHRENBERG GmbH

BLOCKHAUSBAU • HOLZRAHMENBAU

Schuhmacherstraße 18 • 26817 Rhaderfehn  
Tel.: 0 49 52 - 99 00 90 • www.stuehrenberg-holzbau.de

**Fehnbuch**  
Lesenswertes am Untenende

Veranstaltungen im Fehntjer Forum

**25**  
Jan.

Sandra Lüpkes  
liest aus  
„Das Licht im Rücken“

Eintritt 14 €

**14**  
März

Susanne Hoischen-Taubner  
liest aus „111 Dinge, die man  
über Hühner wissen muss“

Eintritt 10 €

© 20:00 Uhr · Bewirtung: Holter Wienkeller

© Mo, Di, Do, Fr 9:00-13:00 Uhr + 14:30-18:00 Uhr · Mi, Sa: 9:00 - 13:00 Uhr  
Untenende 29 · 26817 Rhaderfehn · Tel. 04952-8269378 · www.fehnbuch.de



„Nu kiek even hier, wat moo!“ röppt Frieda. „Ja, moo!“ knurrt Werner un sluurt achter Frieda an. De Beiden sünd an disse koll frösterge Sönnendagnamiddag up Wiehnachtsmarkt. Frieda steiht vör en Buud un bekickt sük Glas-künst van en besünner Atelierwarkstee. Sülvtmaakt Dannenbomen ut Glas un ok de lesjökels ut Glas, de man an Wiehnachtsboom hangen kann, finnt se moo. „Ik gau al maal na de Glühwienbude hen“, brummt Werner, „kiek du man wieder.“ Frieda löppt avers ok achteran un frifft sük hör Hannen. „Wat is dat kollt vandaag, ik lööv ik warm mien Hannen ok eerst maal an en heten Glühwien up.“

As se hör Buukjes un Hannen warm hebbt, geht dat wieder. „Kiek even hier, wat moo!“ röppt Frieda un steiht vör en Stand, waar dat Anhängers för Halsketten ut Geldstücken geven deit. De Geldstücken sünd mit en fienen Saag utsaagt worden. „Wat moo lett disse Elch daar in de Anhänger“, freit Frieda sük. „Hest du nich al genug Ketten?“, brummt Werner. De Beiden keiern wieder. Frieda treckt mit Schullers.

En Bratwurst mit Senf de up mutt de nu eerst an glöven. Een för Werner un een för Frieda. Ofwoll, dat stimmt nich so heel, denn Werner kricht annert-halv, denn Frieda find de Wurst doch wat to fettig, nahst hett se dat weer mit hör Maag to doon.

Daar steiht en Buud, daar worden Kersen un Kersenstänners anboden. „Wat moo!“ röppt Frieda weer ut, „daar de Engels, de daar tüsken stahnt, de seht ja ut, as wenn se ut echte les bünd. Dat lett ja moo!“ Mit spitze Fingers, so good as dat geht mit hör Handsken an, nimmt se de Engel anhoch. „De lett ja würgelk moo, wat kost de?“, frägt Frieda de frünnelk utkiekende Frau mit hör bunte Mantel an. „Äh“, seggt de Frau, „ja egentlik is dat blot as Deko docht, dat is ut les un steiht blot de tüsken as Zierraat, wiel dat doch so frösterge is vandaag. Ik lööv, wenn se dat nu hebben willt, denn hebben se daar nich vööl Pläseer dran, dat smellt hör ja in Hand weg.“ „Oh“, röppt Frieda, „dat sücht nich blot echt as les ut, sünnern dat is ok ut echt les, dat is ja wat.“ Kopen will Frieda de Engel, de utsücht as les un ok noch echt les is, nu lever doch nich mehr. De Beiden zuckeln wieder. Endje wieder is en riesige Krübb upbaut un wat steiht daar tegen Maria un Josef un dat Jesuskind in de Stall? Echte Schapen un en echten Esel steiht daar ok noch. „Nu kiek even“, Frieda sleit hör Hannen

over hör Kopp, „wat daar steiht, daar steiht ja ok noch en Kamel, en echte Kamel. Of man de woll maal strickeln dürt?“, flüstert Frieda. „Gau daar blot nich so dicht dran, nahst bitt he di in Nöös, of villicht speeit de ja ok“, lacht Werner. Blot Maria, Josef un dat Jesuskind, de sünd nich echt, dat sünd un-echte Schaufensterpuppen, de heel bedrööv utseht. „De harren se villicht beter ut Stroh maken kunnt, denn harr dat beter laten“, gniffelt Frieda.

In en groot Telt sünd verscheden Stannen mit Wiehnachtskrams un Deko-geschenkesaken upbaut. De Beiden stappen van en Stand na de anner un Frieda röppt bi bold elke Stand: „Oh wat moo!“

Daar sücht ok Werner endlich maal wat. En Stand mit leren Riemen mit so grode Knoppen de up. „Oh“, röppt ditmaal Werner, „wat moo“, un löppt up de Stand andaal. En dunkelgrön Riem mit sülvern blitzende Knoppen de up, nimmt he in Hand un bekickt sük de van dichten bi. „Hebbt se de ok noch wat langerder, also wat groterder?“, frägt he de Verkopersfrau. De Verkoperin kickt even mit Werner de Bannen dör. „Hier“, röppt se, „de kunn woll wat langerde wesen.“ „Dat langt nich“, schüddelt Werner mit Kopp un wiest mit sien Hannen in rund. „So en Dickde mutt dat bestimmt woll wesen.“ De Verkoperin maakt grode Oogen: „So een Grött, ja man well hett denn so en dicken Armgelenk?“ „Arm-gelenk, wieso Arm?“ frägt Werner. „Uns Hund hett so en dicken Hals!“ „Ik glööv“, flüstert Frieda un treckt Werner van de Stand weg, „wi mutten hier weg. Dat sünd Armbannen för Fraulüü un kien Halsbannen för Hunnen. De Verkoperin kickt al heel düll.“

Christa Stumpe



Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr!



PRÄZISION



QUALITÄT



TEAM



**KAUTSCHER**  
CNC-TECHNIK

Schlosserstraße 32 · 26817 Rhaderfehne  
Tel. 04952/9923000 · [www.kautschercnc technik.de](http://www.kautschercnc technik.de)





Theatergruppe  
»Feierabend« e.V.

# Een Kur för twee

Neues  
Stück

Plattdütske Komödie in dree Akten van Helmut Schmidt

Freuen Sie sich auf das neue Stück der Theatergruppe „Feierabend“! Im Januar wird eine plattdeutsche Komödie in drei Akten von Helmut Schmidt aufgeführt, die das Publikum wieder zum Lachen bringen wird. Übrigens gibt es auf der nächsten Seite 2x2 Theaterkarten zu gewinnen, wenn Sie das Rätsel lösen.

### Inhalt des neuen Stücks:

Johannes Göllnitz ist als Einzelkind ohne Vater aufgewachsen. Auch mit 30 Jahren behandelt ihn seine Mutter immer noch wie ein Kleinkind. Dann muss sie zur Kur und muss Johannes das erste Mal in seinem Leben allein lassen. Er will beweisen, dass er allein klarkommt. Doch Mutter hat schon für Hilfe gesorgt. Ihre Schwester und eine Nachbarin sollen sich um Johannes kümmern. Die Verwirrung ist komplett als die junge Psychologiestudentin Heidi auftaucht. Aus einer vermeidlichen Not heraus übernachtet sie in Mutters Zimmer.

### De Spölers:

Gertrud Janssen, Tim Frederichs,  
Elke Schmidt, Melanie Möhlmann,  
Helmut Eenhuis, Florian Sangen,  
Joelline Schmidt und Tim Kramer

**Spöölbaas:** Anne Straatmann

**Stönpaal:** Heinz-Georg Dinkgräve

## Spöltieden

In d' Aula van d' Erich Kästner School  
in d' Werftstraat. Jede Avend um 19:30 Uhr /  
blot Sönnndag um 15:00 Uhr.

Freedag	19. Januar 2024
Saterdag	20. Januar 2024
Sönnndag	21. Januar 2024
Middeweek	24. Januar 2024
Freedag	26. Januar 2024
Saterdag	27. Januar 2024

Koorten gifft dat bi d' Reisebüro  
Bohlmann un an d' Avendkass.



**Satellitenanlagen  
und Geräte Service  
Watzema**



Folkmar Watzema  
Hinrich-Stuart-Weg 3  
26817 Rhauderfehn

Tel. 04952 99 03 55 Mobil 0170 3506604

Ihr Ansprechpartner für  
Satellitenanlagen und Fernsehgeräte  
Verkauf, Beratung und Montage

*Eine schöne Adventszeit*



**Kruse Moden**  
Männermode pur.

Rhauderwieke 33 b · Rhauderfehn · Tel.: 04952 81234

Frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr!

**Fahrschule Veenker**

Jetzt **9x** in deiner Nähe



Westoverledingen · Rhauderfehn · Ostrhauderfehn  
NEU: Ramsloh · Strücklingen

Tel. 0162-1014456  
info@fahrschule-veenker.de · www.fahrschule-veenker.de



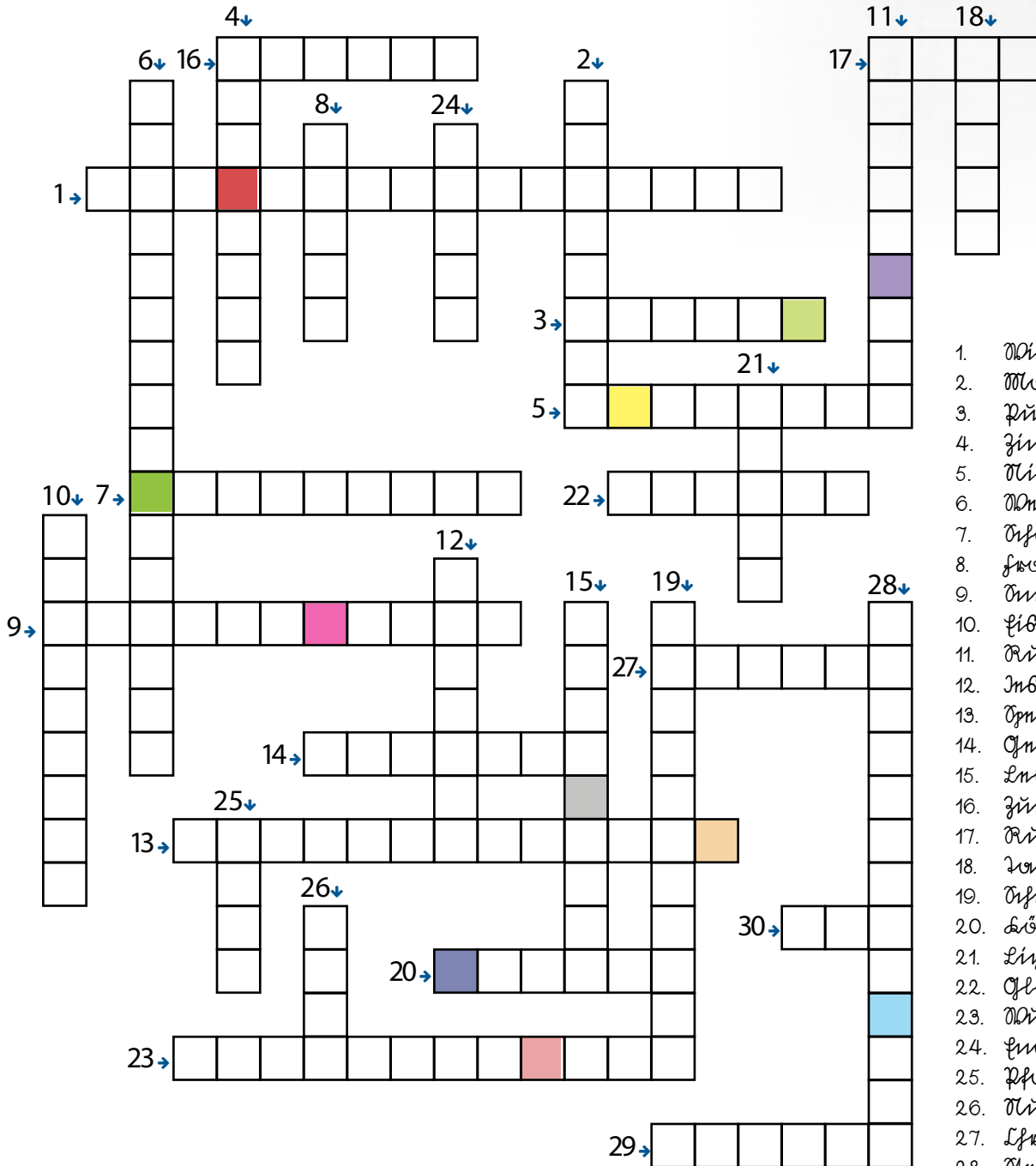
# Kreuzworträtsel in Sütterlin

Kreuzworträtsel in Sütterlin

Bei diesem Rätsel muss man die Wörter entziffern und in Druckbuchstaben eintragen.

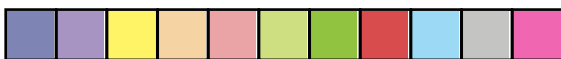
Achtung: Wir haben auch wieder ein paar plattdeutsche Wörter untergebracht.

**Wer schafft es, alle Wörter zu entziffern?** (ß = ss, ü = ue, ...)



1. Dampfschiffbau
2. Wurzeln
3. Rumpf
4. Zimmet
5. Mikroskop
6. Dampfschiffbau
7. Dampfen
8. Kraft
9. Dampfmaschine
10. Libellen
11. Rüllens
12. Inbojen
13. Opiummischer
14. Opium
15. Libellen
16. Zinken
17. Rüll
18. Wurm
19. Opiummischer
20. Löwe
21. Lift
22. Floren
23. Dampfschiffbau
24. Zugel
25. Pferd
26. Müß
27. Schrift
28. Dampfmaschine
29. Löwe
30. Ruff

Lösung



## Wir verlosen 2x2 Theaterkarten

für das Stück „Een Kur för twee“ (siehe Seite 10)

Senden Sie uns das gesuchte Lösungswort über den WhatsApp-

Service von Nautic Werbung (siehe Seite 28) oder per Post an:

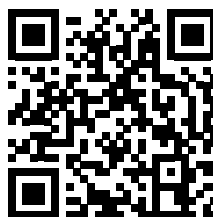
Nautic Werbung, 1. Südwieke 286a, 26817 Rhaderfehnh

**!! Absender nicht vergessen:**

**Die Karten werden per Post versendet.**

**Der Einsendeschluss ist der 15.12.2023**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Lösung über WhatsApp-Service senden







# Weihnachtsverlosung mit tollen Preisen

## - 3.333 Euro in bar -

Weihnachten steht vor der Tür und damit auch das jährliche Gewinnspiel des Gewerbevereins "Rhauderfehn hat alles". Neben tollen Hauptgewinnen gibt es auch viele Sofortgewinne zu ergattern. Der Erlös des Gewinnspiels geht an die Aktion "Fehntjer schenken Fehntjern", welche bedürftigen Familien in der Vorweihnachtszeit Geschenke überreicht. Die Tradition dieser Aktion wird von den ehrenamtlichen Helfern mit viel Herzblut betreut und bleibt somit im Ort erhalten.

Die Verlosung wird größtenteils von Mitgliedern des Gewerbevereins organisiert, die auch attraktive Preise beisteuern. Für nur einen Euro kann man ein Los bei teilnehmenden Geschäften, der ev. Kirchengemeinde Westrhau-derfehn oder der kath. Kirchengemeinde St. Bonifatius erwerben. Auch auf dem Weihnachtsmarkt bei der Hahnentanger Mühle ist der Gewerbeverein vertreten und verkauft Lose.

Der Hauptgewinner oder die Hauptgewinnerin darf sich dieses Jahr über 3.333 Euro in bar freuen - eine stattliche Summe, mit der man sich so manchen Wunsch erfüllen kann. Der zweite Platz erhält einen Warengutschein im Wert von 555 Euro und für die Plätze drei bis fünf sind jeweils Warengutscheine im Wert von 222 Euro festgelegt. Diese Gutscheine können in den teilnehmenden Mitgliedsbetrieben des Gewerbevereins eingelöst werden und machen das Einkaufen in Rhauderfehn noch mehr zur Freude!

Wie in den letzten Jahren gibt es auch diesmal wieder viele Sofortgewinne. Mit den richtigen Endziffern dürfen Sie sofort einen kleinen Preis mit nach Hause nehmen:

- Ein Glas Honig steht für die Endziffer **11**
- Einen 5 Euro Gutschein gibt es für die Endziffern **33**
- Ein Pixi-Buch für die Endziffer **44**
- Ein Teepräsent erhält die Endziffer **66**
- Einen Eiskratzer gibt es für die Endziffer **99**

Sofortgewinne können ausschließlich dort eingelöst werden, wo das Los gekauft wurde.

Das Gewinnspiel des Gewerbevereins „Rhauderfehn hat alles“ ist eine tolle Möglichkeit, um in der Vorweihnachtszeit etwas Gutes zu tun und gleichzeitig selbst Chancen auf großartige Preise zu haben. Also nichts wie los - unterstützen Sie die Aktion „Fehntjer schenken Fehntjern“, kaufen Sie ein oder mehrere Lose und drücken Sie fest die Daumen!

### Bitte bewahren Sie Ihre Lose bis Januar sorgfältig auf!

Die Gewinner der Hauptpreise werden erst nach den Feiertagen auf der Website [www.rhauderfehnhatalles.de](http://www.rhauderfehnhatalles.de) sowie in der Tagespresse bekannt gegeben. Wir drücken Ihnen die Daumen und wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit voller Freude! Natürlich freuen wir uns über viele begeisterte Loskäufer, um auch im Jahr 2024 einen großzügigen Erlös für die Aktion „Fehntjer schenken Fehntjern“ zu erzielen.



**Versicherungsmaklerin e.K.**  
**Gisela Scholer-Sandvoss**  
 MIT SICHERHEIT GUT BERATEN

*Frohe Weihnachten  
 und ein gutes neues Jahr!*

Kleiriger Weg 13 · 26817 Rhauderfehn  
 Tel. 04952-827 66 55 · Mob.: 0151-26 54 31 38  
[info@gs-versicherungsmaklerin.de](mailto:info@gs-versicherungsmaklerin.de) · [www.gs-versicherungsmaklerin.de](http://www.gs-versicherungsmaklerin.de)

Rhauderfehn · Leer · Oldenburg

**K·G·J·W**  
 Klemm, Giesemann & Partner  
 Steuerberatungsgesellschaft mbB

*Eine schöne  
 Adventszeit und  
 ein erfolgreiches neues Jahr!*

Untenende 62b  
Tel.: 0 49 52 / 56 19

26817 Rhauderfehn  
[www.kgjw.de](http://www.kgjw.de)





Abbildungen der Preise ähnlich bzw. beispielhaft.

**LÖSUNGEN FÜR IHREN ALLTAG**

Praxen für Ergotherapie und Logopädie  
Erfahrung und Fachwissen seit über 20 Jahren

*Wir wünschen eine schöne Adventszeit!*

Praxen Gespa Meyer-Brilling  
**Er Lo GO therapie pädie**

Rhauderfehn • Ostrhauderfehn  
Leer/Klinikum • Leer/Nesse  
Moormerland • Filsum  
Bunde • Weener/KH Rheiderland  
[www.heilberufe.net](http://www.heilberufe.net)

**WEIDEMEIER · SCHUPPERT**

In der stillen Weihnachtszeit wollen wir dankbar zurückschauen und voller Hoffnung nach vorne blicken. Fröhliche Feiertage und alles Gute im neuen Jahr !

Dietmar Schuppert, Rechtsanwalt u. Notar  
Im Gewerbegebiet 16  
26842 Ostrhauderfehn  
Telefon: 04952 / 95 09 21



# Gottesdienste

## ZU DEN FEIERTAGEN

### Sa, 2. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 10.30 Uhr *Krümelkirche*
- ⊙ 17.00 Uhr *Hl. Messe mit Messdieneraufnahme*

### So, 3. Dezember \* 1. Advent

- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst mit Abendmahl in Westrhauderfehn, Mittagessen*
- ★ Ev. luth. Kirche Langholt
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst mit Abendmahl*
- ★ Ev. luth. Kirche Rhaude
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst*
- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst in Backemoor*
- ★ Ev. luth. Kirche Collinghorst
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst im Gemeindehaus*
- ★ Kath. St. Bonifatiuskirche
- ⊙ 9.30 Uhr *Hl. Messe*
- ⊙ 18.00 Uhr *Bußgottesdienst*

### Di, 5. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 18.00 Uhr *Friedensgebet*

### Mi, 6. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 18.00 Uhr *Rorate-Messe, mitgestaltet von der kfd*

### Do, 07. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 06.00 Uhr *Morgens um 6 bei Gott*

### Sa, 09. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 17.00 Uhr *Familienmesse*

### So, 10. Dezember \* 2. Advent

- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst, Tee, Kindergottesdienst*
- ⊙ 11.30 Uhr *Taufgottesdienst*
- ★ Ev. luth. Kirche Langholt
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst*
- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst in Breinermoor*
- ★ Ev. luth. Kirche Collinghorst
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst mit Shanty-Chor „Overledinger Jungs“, Taufen*
- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 9.30 Uhr *Familienmesse mit Kolpinggedenktag*
- ⊙ 18.00 Uhr *Bußgottesdienst*

### Di, 12. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 18.00 Uhr *Friedensgebet*

### Do, 14. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 06.00 Uhr *Morgens um 6 bei Gott*

### Sa, 16. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 17.00 Uhr *Hl. Messe*

### ★ Ev. luth. Kirche Collinghorst

- ⊙ 9.30-12.30 Uhr *Kindergottesdienst im Gemeindehaus*
- Wispelins Boom 4*

### So, 17. Dezember \* 3. Advent

- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn
- ⊙ 10.00 Uhr *Taufgottesdienst*
- ★ Ev. luth. Kirche Langholt
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst*
- ★ Ev. luth. Kirche Rhaude
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst*
- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor
- ⊙ 19.30 Uhr *Musikalischer Abendgottesdienst in Backemoor mit allen Chören*
- ★ Ev. luth. Kirche Collinghorst
- ⊙ 10.00 Uhr *Gottesdienst im Gemeindehaus*
- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 9.30 Uhr *Hl. Messe*

### Di, 19. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 18.00 Uhr *Friedensgebet*

### Do, 21. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 06.00 Uhr *Morgens um 6 bei Gott*

### Sa, 23. Dezember

- ★ Kath. Kirche St. Bonifatius
- ⊙ 17.00 Uhr *Hl. Messe*

### So, 24. Dezember Heiligabend \* 4. Advent

- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn
- ⊙ 11.00 Uhr *Krabbelgottesdienst*
- ⊙ 16.00 Uhr *Kinderchristvesper mit Krippenspiel*
- ⊙ 18.00 Uhr *Christvesper*
- ⊙ 23.00 Uhr *Christmette*
- ★ Ev. luth. Kirche Rhaude
- ⊙ 16.00 Uhr *Christvesper mit Krippenspiel*
- ⊙ 18.00 Uhr *Christvesper*
- ★ Ev. luth. Kirche Langholt
- ⊙ 15.00 Uhr + 18.00 Uhr *Christvesper in Langholt*
- ⊙ 16.30 Uhr *Christvesper in der Johanneskapelle in Burlage*
- ★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor
- ⊙ 16.00 Uhr *Krippenspiel in Backemoor*
- ⊙ 17.00 Uhr *Christvesper in Breinermoor*
- ⊙ 18.30 Uhr *Christvesper in Backemoor mit Posaunenchor*

## HAMEL GmbH

Elektrotechnik · Sanitärtechnik · Heiztechnik

Alles aus einer Hand: Sanitär & Heizung • Elektroarbeiten  
Malerarbeiten • Fliesenarbeiten

Gemütlich und stimmungsvoll durch die kalte Jahreszeit!

Friedrich Hamel GmbH • Rajen 236 • 26817 Rhauderfehn  
Tel.: 04952 / 92920 • Fax.: 04952 / 929220 • Web: www.elektro-hamel.de

## Vermietung & Verkauf

- Turmdrehkrane
- Container
- Schalungssysteme
- Baugeräte

# STEENHOFF

Im Gewerbegebiet 8 • 26817 Rhauderfehn • Tel. (0 49 52) 92 96 - 60 • www.steenhoff.de





★ Ev. luth. Kirche Collinghorst  
 Ⓞ 15.00 Uhr *Gottesdienst mit Krippenspiel*  
 17:00 Uhr *Christvesper mit Orgel- u. Klarinettenmusik*

★ Kath. Kirche St. Bonifatius  
 Ⓞ 15.00 Uhr *Krippenfeier*  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Weihnachtsgottesdienst*  
 Ⓞ 23.00 Uhr *Christmette*

**Mo, 25. Dezember  
 1. Weihnachtstag**

★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Gottesdienst zum Mitsingen, Gospelchor*

★ Ev. luth. Kirche Langholt  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Festgottesdienst*

★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Festgottesdienst in Backemoor mit Chor „akzente“*

★ Kath. Kirche St. Bonifatius  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Festmesse*

**Di, 26. Dezember  
 2. Weihnachtstag**

★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn + Ev. luth. Kirche Rhaude  
 Ⓞ 10 Uhr *gemeinsamer Gottesdienst in Rhaude, mit Abendmahl*

★ Ev. luth. Kirche Langholt  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Gottesdienst in der Johanneskapelle in Burlage*

★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Festgottesdienst in Breinermoor mit Weihnachtslieder-Singen*

★ Ev. luth. Kirche Collinghorst  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Gottesdienst mit Abendmahl u. Chor „in-takt“ im Gemeindehaus*

★ Kath. Kirche St. Bonifatius  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Festmesse*

**Sa, 30. Dezember**

★ Kath. Kirche St. Bonifatius  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Hl. Messe*

**So, 31. Dezember \* Silvester**

★ Ev. luth. Kirchengemeinde Westrhauderfehn  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Aljahrenabend Gottesdienst (Plattdeutsch)*

★ Ev. luth. Kirche Rhaude  
 Ⓞ 18.00 Uhr *Gottesdienst mit Jahresrückblick in Rhaude*

★ Ev. luth. Kirche Langholt  
 Ⓞ 18.00 Uhr *Andacht zum Jahreswechsel*

★ Ev. luth. Kirchengemeinde Backemoor-Breinermoor  
 Ⓞ 19.00 Uhr *Plattdeutscher Gottesdienst zum Jahreswechsel mit Posaunenchor*

★ Ev. luth. Kirche Collinghorst  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Gottesdienst im Gemeindehaus*

★ Kath. Kirche St. Bonifatius  
 Ⓞ 17.00 Uhr *Hl. Messe zum Jahresabschluss*

**Mo, 1. Januar '24 \* Neujahr**

★ Ev.-Luth. Dreieinigkeits-Kirchengemeinde Rhauderfehn  
 Ⓞ 17 Uhr *Neujahrsgottesdienst in Westrhauderfehn*  
 ★ Kath. Kirche St. Bonifatius  
 Ⓞ 10.00 Uhr *Hl. Messe zum Neujahr*

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

# Frohe Festtage

**Elithera**<sup>®</sup>  
 Gesundheitszentrum  
 Rhauderfehn

**Ein frohes Fest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen und Ihren Lieben das Team Elithera Rhauderfehn.**

Elithera Gesundheitszentrum Rhauderfehn  
 Dr.-Douwes-Straße 9 • 26817 Rhauderfehn • 04952 8907010

Profitieren und Sparen durch kompetente Beratung  
**Bohmann & Boekhoff**  
 Wolfgang Bohmann • Energieberater  
 Holger Boekhoff • Energieberater

**Wir erstellen den Energieausweis für Ihr Haus!**

**Um Energie zu sparen, erst den Profi fragen!**

Wolfgang Bohmann und Holger Boekhoff  
 Schwarzmoorstraße 9a  
 26817 Rhauderfehn  
 Tel.: 04952 - 8907400  
 energiewegweiser@ewe.net

**PHYSIOaktiv**  
 Therapie & Training

wünscht entspannte Feiertage!

entspannende 30-min. Aroma-Öl Massage  
 1 x 30,- € oder 5 x 140,- €

Wellness Massage 50-min. Fango + Aroma Massage  
 1 x 50,- € oder 5 x 240,- €

Novafon Massage 20-min. tiefgreifende Gewebstimulation mit Schwallwellengerät  
 1 x 30,- € oder 5 x 140,- €

1x Wellness Massage + 4 Wochen Training  
 Statt 85,- € nur 69,- €

1x Wellness Massage + 1 Novafonmassage + 4 Wochen Training  
 Statt 115,- € nur 99,- €

Untenende 30  
 26817 Rhauderfehn  
 Telefon 049 52 / 99 03 70  
 www.physio-aktiv-rhauderfehn.de  
 info@physio-aktiv-rhauderfehn.de



Herzlichen  
 Glückwunsch

Am 3. Dezember fand der Unternehmerabend im Musiccafé Marienheil statt. Viele Mitglieder sind der Einladung gefolgt. Die Vergabe der Auszeichnung „Azubi des Jahres 2023“ war Teil des Abends. Der Gewerbeverein zeichnet bei dieser tollen Aktion Auszubildende der Mitgliedsbetriebe mit den besten Leistungen der Abschlussprüfungen aus den kaufmännischen und handwerklichen Berufen aus.

Der Vorsitzende Thies Kruse äußerte seine Freude über die vielen Vorschläge, die von den Mitgliedern in diesem Jahr eingereicht wurden. Die Aktion ermöglicht den Mitgliedsbetrieben des Gewerbevereins, ihre Auszubildenden für eine Prämierung vorzuschlagen. Hierbei sollten die Kandidaten entweder durch hervorragende Abschlussnoten oder vorbildliches Verhalten während der Ausbildung aufgefallen sein.

Fünf Auszubildende wurden vom Gewerbeverein „Rhauderfehn hat alles! e.V.“ dieses Jahr für Ihren Fleiß und Ihren Einsatz geehrt.

Das beste Ergebnisse erzielten Dominik Spieker von Textilhaus Böckmann GmbH & Co. KG und Martin Schneider von der Kannegiesser GmbH. Platz 2 teilen sich Timo Gerdes von der Volksbank eG Westrhauderfehn und Rieke Ennen von ZGO Zeitungsgruppe Ostfriesland. Nico Lübben von Grubens Rollenmarkt belegt Platz 3. Thies Kruse und Karsten Berg überreichten den Azubis die Auszeichnung. In seiner Rede äußerte Thies Kruse seine Freude darüber, dass diese eine tolle Ausbildung in Betrieben erhalten, die ihre Leistungen durch solche kleinen Wertschätzungen wie diese Auszeichnung anerkennen. Außerdem freute er sich für die Betriebe, da sie talentierte und motivierte Auszubildende finden und in ihrem Team haben. In Zeiten des Fachkräftemangels seien solche Mitarbeiter besonders wertvoll, da sie in der Region leben und arbeiten möchten.



Die Gemeinde Rhauderfehn wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest.

**1. PREIS Bargeld 3333€**

**2. PREIS Gutschein\* 555€**

**3.- 5. PREIS Gutschein\* 222€**

**SOFORTGEWINNE**  
 im Gesamtwert von über **5000€!**

\* Einzulösen bei den Mitgliedern des Gewerbevereins „Rhauderfehn ... hat alles! e.V.“

Rhauderfehner Erlebniswelt

**BOCKMANN**  
 Modehaus

**de Wall**

**INTERSPORT**

**KANNEGIESSER GmbH**  
 Elektronik

Lieber Martin,  
 wir gratulieren Dir zu Deiner mit herausragender Leistung bestandenen Gesellenprüfung als  
 „Auszubildender des Jahres“  
 Familie Kannegießer

Im Gewerbegebiet 9a • 26842 Ostrhauderfehn • Tel. 04952-94 80 0  
[www.kannegiesser-gruppe.de](http://www.kannegiesser-gruppe.de)

Gewerbeverein  
**Rhauderfehn**  
 ...hat alles!

wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!





1. Vorsitzende des Gewerbevereins Thies Kruse, Nico Lübben (Grubens Rollenmarkt), Rieke Ennens (ZGO Zeitungsgruppe Ostfriesland), Timo Gerdes (Volksbank eG Westrauderfehn), Martin Schneider (Kannegiesser GmbH), Dominik Spieker (Textilhaus Böckmann GmbH & Co. KG) und 2. Vorsitzender Karsten Berg.

FOTO: PRIVAT

**1 Martin Schneider** hat seine Ausbildung zum Elektriker, Fachrichtung Energie und Gebäudetechnik bei der Kannegiesser GmbH mit 93 Punkte abgeschlossen und engagiert sich im Unternehmen, indem er die Interessen der Azubis vertritt. Zudem hat er eine Bedienungsanleitung in einfache Sprache übersetzt.

**3 Nico Lübben** hat seine Ausbildung zum Kaufmann im Einzelhandel bei Grubens Rollenmarkt mit 81 Punkten abgeschlossen. Auch im handwerklichen Bereich ist er mit viel Geschick tätig.

**1 Dominik Spieker** schloss seine Ausbildung zum Verkäufer beim Modehaus Böckmann mit 93 Punkten ab. Er unterstützt andere Azubis im schulischen Bereich und führt eigenständig Datenschutzschulungen bei neuen Mitarbeitern durch.

**2 Timo Gerdes** hat die Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Volksbank Westrauderfehn verkürzt und mit 88 Punkten abgeschlossen. Nebenbei hat er seine Fortbildung zum Fachwirt begonnen.

**2 Rieke Ennen** hat die Ausbildung zur Medienkauffrau Digital und Print bei der Zeitungsgruppe Ostfriesland mit 85 Punkten abgeschlossen und im Abschlusszeugnis der Berufsschule eine Note von 1,4.

**Grubens Rollenmarkt**  
Bodenbeläge • Tapeten • Farben • Sonnenschutz

**Herzlichen Glückwunsch!**



Inh.: Ludwig Meinders e.K. • Untenende 57 • 26817 Rhauderfehn • Tel. 0 49 52 / 811 43  
**www.grubens-rollemarkt.de**

[fehntjer-voba.de/ausbildung](http://fehntjer-voba.de/ausbildung)



Herzlichen Glückwunsch, Timo!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind immer auf der Suche nach Nachwuchstalenten, die wir fördern können. Timo ist mittlerweile Kundenberater und fester Bestandteil des Teams.


Mach's wie Timo & bewirb dich bei uns. Wir freuen uns!

Volksbank eG  
Westrauderfehn



Wir gratulieren allen Azubis

zu ihrer abgeschlossenen Berufsausbildung und der tollen Leistung!



Zeitungsgruppe Ostfriesland





# Gewinnspiel

für Kinder bis 12 Jahren.



Verlost werden 10 x 10-Euro-Gutscheine  
Und so kannst Du gewinnen:

Schau genau hin und zähle alle Füchse auf dieser Seite. Achtung: Es gibt auch ganz kleine Füchse:

2 Füchse  5 Füchse  7 Füchse

Sende die Lösung über den WhatsApp-Service von Nautic Werbung (siehe Seite 28) oder per Post an:

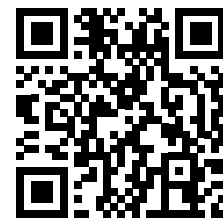
„Rhauderfehn ... hat alles e.V.“, 1. Südwieke 2 (Rathaus), 26817 Rhauderfehn

!! Vergiss nicht den Absender (Postadresse) und Dein Alter anzugeben.

**Der Einsendeschluss ist der 15.12.2023**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ende Dezember werden die Gewinner ermittelt. Solltest Du einer der zehn Gewinner sein, bekommst Du eine Nachricht.



Lösung über Whats-  
AppService senden



## DIE KARTE FÜR TIERFREUNDE

Erhalten Sie 2% Sofortrabatt  
bei jedem Einkauf und bis zu  
20% bei Rabatt-Aktionen.



bis zu  
**20%**  
bei Aktionen



Hier kostenlos online bestellen  
oder im Markt vorbeischnuppern.

### DAS FUTTERHAUS Rhauderfehn

Hagiusring 3 | 26817 Rhauderfehn

T 04952 9523170

Mo – Fr 9 – 19 Uhr, Sa 9 – 18 Uhr



Mit Angelsport-Abteilung.

Wir freuen uns auf Sie!

**DAS FUTTERHAUS**







# Buchtipps

FÜR KINDER  
& JUGENDLICHE  
VON FEHNBUCH

## Die ZeitBande von B. Schreuder / D. Rupp (ab 8 J.)

Tinka und ihre beiden Freunde Adam und Niko suchen Tinkas Vater. Längst sollte er von seiner Expedition aus Ägypten zurück sein. In seinem Studienzimmer stoßen die Freunde auf ein geheimes Zeitfenster. Nichtsahnend landen sie in einem Schlammloch, direkt neben einer giftigen Kobra - mitten im alten Ägypten. Sie treffen den ägyptischen Jungen Juja, der ihnen seine Welt zeigt, rudern in einer Barke durch den Nil, erleben das Gewusel auf einem Markt, be-

kommen es dann mit den Wachen des Pharaos zu tun und sind schließlich bei der Krönung des Pharaos dabei. Aber wo ist Tinkas Vater? Mit dem ersten Band der neuen Reihe ZeitBande erleben die Kinder ab 8 Jahren ein spannendes Abenteuer vor historischer Kulisse. Authentische Details und ein Menge Hintergrundwissen machen Geschichte lebendig.



## Montag - Worst Week ever von E. Amores & M. Cosgrove (ab 10 J.)

Justin hat die schlimmste Woche seines Lebens: Seine Mutter hat einen Vampir geheiratet. Sein Vater fährt ein riesiges Klo auf Rädern. Seine Katze wurde wahrscheinlich von Aliens entführt. Ein fieser Typ macht ihm den ersten Tag an der neuen Schule zur Hölle. Und jetzt hängt Justin auch noch vor den Augen seiner gesamten Klasse an der

Kante eines zehn Meter hohen Sprungturms - mit nichts als einer gehäkelten Badehose bekleidet, die sich gerade in Luft auflöst .... Und das ist erst der Montag! Und der Spaß geht weiter - ein Buch für jeden Tag dieser verrückten Woche. Ein Comic-Roman voller Witz und Lesespaß!



## Insel der wandernden Flüche von Tina Blase (ab 12 J.)

Sky Lamar hat die Nase gestrichen voll: Sie will nicht schon wieder umziehen! Da lebt sie ab jetzt lieber bei ihrem Großvater auf der abgelegenen Insel Sidh. Zunächst freut sie sich, zu ihren schottischen Wurzeln zurückzukehren, doch die Bewohner der Insel begegnen ihr merkwürdig reserviert. Ob es etwas mit der uralten Feindschaft zwischen den Lamars und MacLeods zu tun hat? Als Sky mitbekommt, dass auf der

Insel seltsame und unerklärliche Dinge vor sich gehen, will sie mehr wissen. Ausgerechnet Rory, der Sohn der MacLeods, erklärt ihr herablassend, dass die Insel verflucht sei und sie besser wieder abreisen solle. Doch damit ist ihre Neugier erst recht geweckt. Vor allem, weil sie eine besondere Verbindung zu den Flüchen zu haben scheint ... Eine mystische Reise auf die schottischen Hebriden beginnt.



## Der Weg nach Hause von Sven Nordquist

Sven Nordquist, der Petterson und Findus - Erfinder, erzählt in seinem unverwechselbaren, einzigartigen Stil die Geschichte eines kleinen Jungen auf seinem abenteuerlichen Weg nach Hause. Die detailreichen und humorvollen Illustrationen laden dabei Groß und Klein zum Entdecken und immer wieder Angucken ein. Poetisch und berührend erzählt

lässt dieses Buch große und kleiner Herzen höher schlagen.

Mit wunderbar wimmeligen und humorvollen Illustrationen ist eine großartige Bilderbuchreise entstanden, die Groß und Klein begeistert.



Frohe Weihnachten

ZWEIRAD  
**Leutenberg**  
Rhauderfehn · Untenende 41 · Tel. 04952-1277

Fahrräder  
Zubehör  
Service

Ihr Spezialist für  
Kinderschuhe

Frohe Weihnachten  
und ein  
schönes  
Jahr 2024

WMS

ÜBER  
**45**  
JAHRE

**Schuh-Pfeiffer**  
RHAUDERWIEKE 24 · RHAUDERFEHN · T (04952) 27 43

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit

- 🔥 Fußbodenverlegearbeiten
- 🔥 Malerarbeiten
- 🔥 Glaserarbeiten

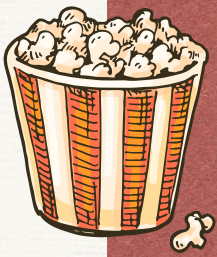
Seit 2002

**HF**

**HOLGER FECKER**  
Malerbetrieb GmbH & Co. KG

1. Südwieke 187, Rhauderfehn  
Telefon 0 49 52 - 15 86





# Fun-Facts über Weihnachtsfilm-Klassiker



## Drei Haselnüsse für Aschenbrödel

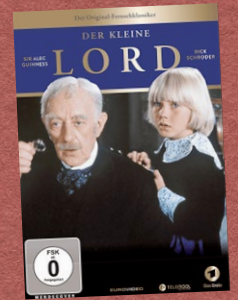
Insbesondere bei diesem Klassiker zu Weihnachten kommt man um lustige Fakten nicht herum: Wussten Sie zum Beispiel, dass diese herrlich winterliche Geschichte eigentlich eine Sommergeschichte sein sollte? Das Drehbuch war komplett auf den Sommer ausgelegt, aber da der Regisseur nicht mit den Dreharbeiten warten wollte, fing er sofort an zu drehen und machte aus dem Film einen Winterklassiker. Witzigerweise lag für einen Winterfilm zu wenig Schnee und so musste nachgeholfen werden. 1972/1973 bestand Kunstschnee allerdings noch aus Fischmehl, was für einen wahnsinnigen Gestank am Filmset sorgte.

## Der kleine Lord

„Der kleine Lord“ wird seit vielen Jahren immer am Freitag vor Heiligabend im Ersten ausgestrahlt. Eine Tradition, die sicher noch viele Jahre bestehen bleibt, schließlich ist „Der kleine Lord“ einer der beliebtesten Weihnachtsklassiker in Deutschland.

Interessanterweise haben sich in dem Film einige Fehler eingeschlichen, die alle insbesondere damit zu haben, dass Dinge aus unserer heutigen Zeit zu sehen sind, die es damals, zu der Zeit, als der Film spielt, noch gar nicht gab. In einer Szene taucht beispielsweise ein Lichtschalter auf.

Und wer Lust hat, einen Filmfehler mal genauer zu betrachten: In der 43. Minute können Sie mehr sehen als nur die Szene, in der Lord Fauntleroy mit Wilkins einen ersten Ausritt macht: Im Hintergrund fährt hier nämlich ein PKW vorbei.



## Kevin allein zu Haus

Lustige Fakten um einen der Ganoven aus dem Film Kevin allein zu Haus: Bevor Joe Pesci die Rolle des einen Ganoven übernahm, lehnten Robert De Niro, Rowan Atkinson, Danny DeVito und Phil Collins ab. Joe Pesci war zuvor allen nur aus „Es war einmal Amerika“ (1984) bekannt. Auch hier übernahm er damals eine Gangsterrolle. Um seiner Rolle als Gangster bei „Kevin allein zu Haus“ gerecht zu werden und authentisch rüberzukommen, verfolgte er einen perfiden Plan: Er sprach während der Dreharbeiten kein Wort mit dem damals noch sehr jungen Macaulay Culkin, welcher die Rolle von Kevin innehatte. Dadurch, dass dieser komplett ignoriert wurde, begann er sich in Wirklichkeit vor Joe Pesci zu fürchten. Das Ergebnis: Authentische Furchtszenen!



## Sissi

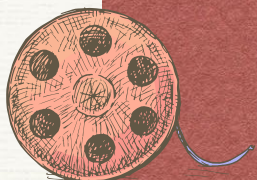
Ein weiterer Klassiker, der an Weihnachten nicht fehlen darf: Sissi! Hier sind es insbesondere die Veränderung der Historie, die auffallen. Um ein spannenderes Drehbuch zu erhalten, wurde nämlich stellenweise etwas an der originalen Geschichte verändert. Wussten sie beispielsweise, dass Sissi eigentlich Sisi genannt wurde? Sissi machte sich nur als Filmtitel besser, fand der Regisseur.

Außerdem, und das dürfte Filmliebhaber erschüttern, war es nicht die große Liebe zwischen Sissi und Franz. Tatsächlich waren sich die zwei zwar zeitweise zugetan, doch um wahre Liebe handelte es sich nicht. Sisi war erst fünfzehn, als sie heiratete und fühlte sich so mit ihren ehelichen Pflichten schnell überfordert. Angeblich flüchtete sich der Kaiser dann in Affären und vernachlässigte seine Sisi. Als diese von seinen Seitensprüngen erfuhr, brach für sie eine Welt zusammen. Ihr Vertrauen hat er damit für immer verloren und so lebten die beiden stets sehr distanziert voneinander.

## Eine schöne Bescherung

Ein weiterer unglaublich lustiger Klassiker zu Weihnachten, bei dem die ganze Familie auf ihre Kosten kommt, wenn sie der Familie Griswold dabei zusieht, wie alles schief läuft.

Ein lustiger Fakt dazu: Die Hauptrolle Clark Griswold (gespielt von Chevy Chase) muss in dem Film so viel fluchen, dass es unmöglich ist, sich alle Schimpfwörter zu merken. Hier musste sich die Regie etwas einfallen lassen: Die Schimpfwörter wurden auf riesige Zettel geschrieben und hinter der Kamera platziert, sodass Chase während des ganzen Drehs den freien Blick auf die schwierigen Worte hatte.





# Krippenspiel St. Bonifatius Rhauderfehn – die letzten 10 Jahre

Im Jahr 2013 habe ich das erste Mal ehrenamtlich in Zusammenarbeit mit Inge Spieker die Verantwortung für das Krippenspiel übernommen. Zunächst habe ich im Pfarrbrief einen Aufruf gestartet, welche Kinder Lust hätten beim Krippenspiel mitzumachen. Außerdem wurden die Kinder der Katholische Kindertagesstätte St. Michael Langholt eingeladen, sich am Krippenspiel zu beteiligen.

Bei einem Treffen wurden die Rollen verteilt und es ging sofort mit den Proben los. Die Texte sind immer sehr einfach gehalten, damit sie leicht auswendig gelernt werden können, aber auch, damit die Kinder, die nachgespielte Weihnachtsgeschichte gut verstehen können.

Die Kirchengemeinde hat einen großen Fundus an Kostümen. Das liegt daran, dass viele Gewänder für die Sternsingeraktion genäht wurden. Zusätzlich wurde ein besonderes Kostüm für Maria in einem strahlenden Blauton genäht. Die Kirchengemeinde besitzt außerdem viele Requisiten, wie ein großes Holzgestell, das mit Tüchern überdeckt die Krippe darstellen soll, ein Lagerfeuer für die Hirten, mehrere Schaffelle, Hocker und Decken. Um all diese Dinge musste ich mich also nicht kümmern, sie waren alle vorhanden.

Mit der Übernahme der Leitung des Kinderchores „Jelly Beans“, den ich in Zusammenarbeit mit Inge Spieker leite, die den Chor mit der Gitarre begleitet, bot es sich an, das Krippenspiel mit dem Chor zu vernetzen.

Die Sänger\*innen haben die Sprecherrollen übernommen, aber alle Kinder waren grundsätzlich immer eingeladen mitzumachen. Manchmal riefen mich Eltern an und fragten gezielt nach, manche kamen spontan zu Übungsterminen dazu. Wir versuchten immer alle Kinder mit einzubinden. Wer wollte, der sollte dabei sein können!

Der katholische Kindergarten in Langholt wurde auch jedes Jahr explizit zur Generalprobe eingeladen, sich als Engel, Hirte oder Schaf zu verkleiden und einfach mitzumachen.

Mit dem Kinderchor haben wir während der Zeit der eigentlichen Chorprobe das Krippenspiel eingeübt. Die Kinder, die keine Sprecher- oder Statistenrolle übernehmen wollten, waren weiterhin als Chor aktiv dabei. Das Krippenspiel wird immer untermalt von passenden Liedern. Beispielsweise „Ein heller Stern hat in der Nacht“ von Detlev Jöcker. Die einzelnen Strophen des Liedes erzählen die Weihnachtsgeschichte. So kann man das Lied gut nach den einzelnen Szenen singen, um das Gesehene auch noch mal zu hören.

Aus der Bibel wissen wir, dass Engel den Hirten die frohe Botschaft verkündeten.

Es war jedes Jahr eine riesengroße Freude, die vielen Hirten, süße kleine verkleidete flauschige Schafe und eine große Engelsschar in der Kirche zu sehen, die gemeinsam „Gloria in excelsis deo“ sangen.

Anschließend machen sich die Engel zusammen mit den Hirten auf den Weg zur Krippe. Ebenfalls ein besonderer Moment, für alle Kinder, die einfach spontan mitmachten, weil sie alle zusammen durch die Kirche nach vorne zur aufgebauten Krippe laufen und dort präsent stehen bleiben dürfen.

Währenddessen singt die Gemeinde ein Lied. Meistens „Kommet ihr Hirten“. Auch die gesamte Gemeinde soll natürlich einbezogen werden.



Lilly als Jesus im Jahr 2017

FOTO: PRIVAT

Momente meinte, als er sagte „Lasset die Kinder zu mir kommen.“ Wann sonst versammeln sich so viele Kinder und Familien heutzutage noch in der Kirche? Aus meinem Ehrenamt wurde mein Beruf. Heute bin ich als Gemeindefereferentin in der Kirchengemeinde St. Michael angestellt und dort für die Krippenspiele zuständig. Deshalb hat im Jahr 2021 der Kolpingsfamilienmesskreis, der sich neu gegründet hatte, die Vorbereitung und Durchführung der Krippenfeier übernommen.

Während einer Pandemie gar keine so leichte Aufgabe. Das Krippenspiel wurde nur von Kindern (meistens Geschwister) aus wenigen Familien und mit Abstand gespielt. Die anderen Kinder (es mussten sich alle anmelden/Platzvergabe in den Bänken) durften sich auch verkleiden, aber sie mussten in den Bänken bleiben. Einbezogen wurden diese Kinder zum Beispiel durch Aktionen wie „alle Mütter und Marias stehen auf“.

Der Kinderchor Jelly Beans begleitet die Krippenfeier nach wie vor musikalisch.

In diesem Jahr darf das Krippenspiel wieder in traditioneller Weise aufgeführt werden, worauf der Kolpingsfamilienmesskreis sich schon sehr freut.

von Antje Schönhöft

**Hauke JANSSEN**  
Elektrotechnik

- Elektroinstallation
- Solar
- Netzwerk
- Gebäudetechnik
- Licht
- Antenne

2. Südweike 78  
26817 Rhauderfehn  
Tel : 04952.990666

www.elektro-janssen.de

...wir haben die Power

Am Ende ist es in der aufgebauten Krippe bei Maria, Josef und Jesus (sehr häufig ein neugeborenes Baby) ganz schön voll. Im Jahr 2017 war es meine Tochter Lilly, im Alter von 3 Monaten. Der Stern als Wegweiser, die Engel, die Hirten, die Schafe. Alle kommen in der Krippe an. Ein absolut gelungenes Schlussbild. Denn ich bin mir sicher, dass Jesus genau solche

**Martina Park & Team**

Ambulante Dienste  
Tagespflege  
Betreutes Wohnen

wir wünschen allen unseren Klienten und Ihren Familien besinnliche Feiertage, sowie Gesundheit und Glück für das neue Jahr

Seit über 20 Jahren für Sie da

Langholt Kirchstraße 28 26817 Rhauderfehn 04952 890 69 69	Ramsloh Hauptstraße 489 26683 Ramsloh 04498 923757	Scharrel Hauptstraße 294 26683 Scharrel 04492 3990729	Tagespflege Fordeweg 7 26683 Ramsloh 04498 7068283
--	---	--	---



# Als der Winter noch frostig und schneereich war

## Dampfer wurde 1891 zum Eisbrecher auf der zugefrorenen Leda

Für viele Menschen im Overledingerland beginnt mit der Adventszeit auch die Winterzeit. Die Tage werden merklich kürzer und das Wetter ungemütlicher.

Dann stellt sich manch einer die Frage, ob es in diesem Jahr eine „weiße Weihnacht“ geben könnte. Sieht man sich die meteorologischen Tabellen des Wetterdienstes an, welche bei ihrer Definition von einer mehr oder weniger geschlossenen Schneedecke ausgehen, dann kommt dieses Ereignis statistisch gesehen etwa alle acht Jahre im Flachland vor.

Wie sah es wettermäßig vor über 130 Jahren, genauer gesagt im Winter 1890/91 in unserer Region aus? Ende November, so ist dem Leerer Anzeigeblatt (LAB) vom 27. November 1890 zu entnehmen, drehte der Wind auf Nordost und sorgte für Temperaturen unter dem Gefrierpunkt und den ersten Schnee. Bereits zwei Tage später wurde berichtet, dass es in der Nacht minus 9 Grad kalt war und die Leda zur Hälfte mit einer Eisschicht bedeckt war, was der Schifffahrt Probleme bereitete.

Auch die Fähren wurden laut der Zeitung außer Betrieb gesetzt. Eine Brücke über die Leda nach Leer gab es nicht. Dies bedeutete für das westliche Overledingerland, dass die Esklumer Wagenfähre und für das östliche Overledingerland, die Nettelburger Fähre als Hauptverbindungen nach Leer nicht mehr zur Verfügung standen. Anfang Dezember erfuhren die Zeitungsleser aus dem LAB, dass auf dem Esklumerhammrich die ersten Schlittschuhläufer trotz eines eintägigen Tauwetters auf dem Eis schöfelten. In den folgenden Tagen wird immer wieder berichtet, dass sich mehr und mehr Treibeis auf Ems und Leda befand. Der englische Dampfer „Teesdale“ konnte bei seiner Fahrt nach Leer das Eis auf der Leda durchschneiden.

Am 20. Dezember 1890 berichtet das LAB, dass eine feste Eisdecke die Ems von Dorenborg bis Mitling-Mark überzog und man zwischen dem Rheiderland und dem Overledingerland sicher übers Eis gehen konnte. Die Schiffsverbindungen zwischen dem Festland und den ostfriesischen Inseln waren infolge des Eisganges unterbrochen worden.

Am Sonntag, den 21. Dezember 1890, herrschte Sonnenschein und leichter Frost. Die Zeitung berichtete: „Die Leda und die umliegenden Hammriche waren daher von Schlittschuhläufern auch fast überfüllt und selbst abends bei Mondschein konnte man noch verschiedene Personen auf dem Eise graciöse Schnörkelbewegungen machen sehen. Die Wirthschaften in den umliegenden Dörfern haben jedenfalls ganz gute Einnahmen gemacht, desgleichen die Bahnfeger.“



Auf der zugeschnittenen Backemoorer Straße laufen um 1958 Hermine Erfeling (links) und Elise Weber mit einem Schlitten. Rechts im Hintergrund sieht man das Haus der Familie Groeneveld. Ganz hinten links sieht man ein Haus, in dem Familie Fröhling ein Lebensmittelgeschäft betrieb.

BILDQUELLE: HERMINE OLTMANN/REPRO GROENEVELD

Trotz Vollmond stellte sich über die Weihnachtsfeiertage kein Witterungswechsel ein, sodass es laut LAB „auf dem Eise fast zu voll war und gar mancher kam infolge einer Collision zu Falle; das erhöht nur die Lust des Eislaufens, wenns nicht allzu arg wird.“

Leider wurde dieses Wintervergnügen zum Jahreswechsel durch immer kältere Temperaturen, starkem Wind und weiterem Schnee getrübt, sodass die Menschen lieber im Warmen blieben. Bei dieser Wetterlage war zu lesen, dass in Leer der Wohltätigkeitsverein (Fechtverein) für arme Kinder dafür sorgte, dass sie ein warmes Mittagessen im Gasthaus erhielten. Da der Frost bis auf einzelne Tage immer weit unter 0 Grad ging, froren Mitte Januar 1891 auch Trinkbrunnen zu.

Erst Ende Januar nahm die Witterung langsam einen milderen Charakter an, was zu überschwemmten Wegen führte. Die Eisdecke wurde zwar dünner, aber am 7. Februar wurde noch berichtet, dass man die Leda bei Esklum noch zu Fuß passieren könne. Schließlich wurde der oben bereits erwähnte Dampfer „Teesdale“ wieder als Eisbrecher eingesetzt.

In der Ausgabe vom 19. Februar 1891 berichtete das LAB, dass seit dem Vortag die Fährpünten in Esklum und Leerort wieder in Betrieb genommen wurde. Damit endete die etwa siebenwöchige extreme winterliche Witterung.

von Frank Groeneveld

Nimm dir eine  
**Eiszeit!**  
BRUNO GELATO  
Gelato  
Gelato  
Gelato  
Gelato  
Mehr auf [www.brunogelato.de](http://www.brunogelato.de)



Wir wünschen Ihnen eine harmonische  
Advents- und Weihnachtszeit.

Weil's um mehr als Geld geht.







Im Winter 1939 war das Untenende Westrhauderfehns beim Verlaatshaus (Familie Marinnesse) zugefroren. Vorne sind folgende Kinder zu sehen (v.l.): Elisabeth Roelfs (Ihrhove), Ulpt Schaa (mit Pelzkragen), Hans Alting, Hanni Schaa und Herwig Schaa. Rechts sieht man Hermann Prahm. Er hat ein Beil in der Hand, mit dem er ein Loch ins Eis kappen wollte, weil die Regenbacke leer war und man Wasser zum Waschen benötigte. Das Schiff rechts gehörte Beurtschiffer Grüßing, welches im Winter immer in diesem Bereich lag.

BILDQUELLE: HELMA HEINZE/REPRO: GROENEVELD



Eine schöne Schlittenfahrt machten um 1955 Franz Straatmann (hinten) und Gerhard Benke im Bereich der der damaligen Gaststätte Jansen in Idafehn.

FOTO ÜBERLASSEN VON FRANZ STRAATMANN REPRO: GROENEVELD



Viel Schnee ist auf diesem Foto zu sehen, welches um 1936 an der 2. Südwieke Ostrhauderfehns (heute Kirchstraße) aufgenommen wurde. Eine Art Schneeburg hatten sich (v.l.) Helmut und Ludwig Schoon, Ewald Grüter und Marga Wulf (verh. Loger) gebaut. Davor steht rechts Gerda Tjaden (verh. Redenius), welche das Foto zur Verfügung stellt. Im Hintergrund ist das Dwarshuus der Familie Lina und Bernhard Tuitjer zu sehen.

REPRO: GROENEVELD



Etwa im Winter 1960 ließen sich Heide Mospan (verh. Bilker; links) aus Ostrhauderfehnen und die Collinghorsterin Anita Krüger (verh. Odenthal) am Westrhauderfehnen Untenende fotografieren. Beide Freundinnen arbeiteten als Verkäuferinnen im bekannten Textilgeschäft von R. Th. Aden, welches sich neben der Sundermannschule befand. Im Hintergrund ist der Friedhof Untenende und das ehemalige Lehrerhaus (später Friseursalon Ernst Klaafßens) zu sehen.

BILDQUELLE: A. ODENTHAL / REPRO: GROENEVELD

Wir wünschen ein frohes Fest & ein gesundes neues Jahr!

Sanitätsfach  
Orthopädietechnik  
**Kramer**

Mobilitätszentren  
Rehabilitationstechnik  
**Lancas**

Sanitätsfach  
Orthopädietechnik  
**Maul**

Unternehmensgruppe

Sanitätsfachgeschäft und Orthopädietechnik  
Rhauderwieke 3 · 26817 Rhauderfehnen  
Gasthauskanal 2 · 26871 Papenburg

Rehabilitationstechnik  
Siemensstraße 1+3 · 26871 Papenburg

WIR WÜNSCHEN  
FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND EIN TOLLES  
NEUES JAHR!

# Autohaus Focken <sup>GmbH</sup>

Inh.: Ralf Appeldorn

Im Gewerbegebiet 4 · 26817 Rhauderfehnen  
Tel.: 0 49 52 / 26 44 · info@auto-focken.de  
www.auto-focken.de

**Ihr Opel Spezialist u. Eurorepar Car Service Partner**

Täglich HU und AU Abnahme  
Unfallschaden und Karosserie-Instandsetzung · Reparatur und Wartung aller  
Fabrikate · Neuwagen-, Jahreswagen- und Gebrauchtwagen-Verkauf

WARTUNG  
REPARATUR  
ALLE MARKEN



# Grünkohlkuchen mit Räucherfisch

## Zutaten

### für den Mürbeteig:

125 g weiche Butter  
1 Ei (L)  
½ TL Salz  
250 g Dinkelmehl (Sorte 630)

### für den Belag:

2 EL Tafelmeerrettich (Glas)  
200 g geräucherter Butterfisch  
(oder geräucherte Forellenfilets)  
2 Eier (L)  
200g Schmand  
200 g Hirtenkäse (Halbfettstufe)  
1 Soloknoblauch  
1 Glas Grünkohl (ca. 500 g Abtropfgewicht)  
2 TL klarer Honig  
Pfeffer, Muskatnuss

Einsetzen: Auf dem Rost, mittlere Schiene  
Temperatur: 180 °C (Umluft 150 °C)  
Backdauer: 40-45 Minuten

## Zubereitung

1. Die Zutaten für den Mürbeboden der Reihe nach verrühren, zuletzt das Mehl zugeben, mit den Händen zu einem glatten Teig verkneten und ½ Stunde ruhen lassen.
2. Den Backofen vorheizen, eine Springform (28 cm) oder eine Quicheform mit Butter einfetten.
3. Den Mürbeteig ausrollen, in die gefettete Form geben, den Boden und den Rand damit auslegen und ca. 10 Minuten zum Vorbacken in den Ofen schieben.
4. Den vorgebackenen Mürbeteig mit dem Meerrettich bestreichen. Den Butterfisch in Würfel schneiden und gleichmäßig über den Teig verteilen.
5. Den Grünkohl sehr gut abtropfen lassen, sodass er sich fast trocken anfühlt. Bei frischem Grünkohl die gleiche Menge hacken und 15 Minuten in Salzwasser vorkochen und ebenfalls sehr gut ausdrücken.
6. Den Schmand in eine größere Schüssel geben und mit den Eiern und dem Hirtenkäse verrühren. Den Knoblauch schälen, halbieren und in sehr dünne Scheiben schneiden und mit unterrühren.
7. Den abgetropften Grünkohl zur Käsemasse geben, mit den Gewürzen abschmecken und gleichmäßig über dem Butterfisch verteilen.
8. Den Grünkohlkuchen in den heißen Ofen schieben und goldbraun backen.



Noch mehr leckere Rezepte von Karin Kramer finden Sie in dem Buch „Ostfriesland genießt Fisch“.

Im Magazin Blickpunkt (erscheint Ende November/Anfang Dezember) haben Sie die Chance, 2 Bücher zu gewinnen.

Rezept von Karin Kramer

**Gardinenhaus Ploeger**

■ Gardinen ■ Sonnenschutz  
■ Markisen ■ Insektenschutz

**Kreative KOMPETENZ.**

Schuhmacherstr. 6  
26817 Rhaderfehn  
Tel (0 49 52) 24 90

**SCHMIDT**  
LACKIERFACHBETRIEB

Fahrzeug- und Industrielackierungen

Im Gewerbegebiet 6a  
26817 Rhaderfehn  
Telefon (0 49 52) 92 12 80  
Fax (0 49 52) 92 12 82  
info@schmidt-lfb.de  
www.schmidt-lfb.de

DEKRA  
Qualitätsmanagement  
ISO 9001  
Zertifiziert

BEQUEM ZU FUß MIT SCHUHEN  
VON waldläufer

FÜR DAMEN UND HERREN

ÜBER 45 JAHRE  
**Schuh-Pfeiffer**  
RHAUDERWIEKE 24 · RHAUDERFEHN · T (04952) 27 43

Wir wünschen allen Kunden, Freunden & Bekannten  
**Frohe Festtage**  
und ein erfolgreiches neues Jahr.

**REIFEN BUSS**

Hoher Weg 3 · Rhaderfehn · 04952/2892 · www.reifen-buss.de

**Schöne Adventszeit!**

Herzlich willkommen  
**Diakoniestation**  
Rhaderfehn/Ostthaderfehn  
ambulanter Pflegedienst

**Diakoniestift e.V.**

**Unser Geschenktipp**

Reisegutscheine für unsere Fahrten zu Musicals, Konzerten und Tagesfahrten  
Wir wünschen allen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest!

**VLLREISEN**  
VERKEHRSBETRIEBE DES LANDKREISES LEER GMBH

Am Bahnhof 2 - 4  
26817 Rhaderfehn  
Tel.: 04952/93700  
info@vll-reisen.de  
www.vll-reisen.de



# Die zehn häufigsten Kinderfragen zu Weihnachten



Der enorme Wissensdrang von Kindern, gepaart mit ihrer riesigen Fantasie bringt des Öfteren die spannendsten Fragen hervor. Gerade in Bezug auf die Weihnachtszeit ist der Wissensdurst unendlich groß. Die Fragen sind kompliziert und heikel und die Antworten müssen wohl überlegt sein. Es ist daher ratsam vorbereitet zu sein und auf die häufigsten Weihnachtsfragen von Kindern direkt eine passende Antwort parat zu haben.

Wir haben sie zusammengestellt: Die Top 10 der häufigsten Kinderfragen zu Weihnachten und mögliche Antworten gibt es auch gleich dazu.

## WIE KOMMT DER WEIHNACHTSMANN INS HAUS?

Der Weihnachtsmann kennt viele Wege, um ins Haus zu kommen. Wenn man einen Kamin hat, kommt er durch den Kamin. Hat man keinen Kamin, kommt er durch die Haustür. Hierfür ist es aber wichtig, dass man die Tür ein Stückchen auflässt, sodass er auch reinkommen kann. Er hat schließlich nicht für jedes Haus einen Schlüssel.

## WARUM STELLEN SICH ALLE EINEN BAUM INS WOHNZIMMER? EIN BAUM GEHÖRT DOCH NACH DRAUSSEN.

Der Weihnachtsbaum ist bei uns eine schöne Tradition, die sich über die Jahre entwickelt hat. Und was wäre Weihnachten ohne einen Weihnachtsbaum? Wo soll denn der Weihnachtsmann die Geschenke hinlegen?

## WIE SCHAFFT ES DER WEIHNACHTSMANN AN EINEM EINZIGEN ABEND ALL DIE GESCHENKE ZU VERTEILEN?

Der Weihnachtsmann kann die meisten Geschenke tatsächlich allein verteilen, denn er ist sehr sehr schnell, deswegen sieht man ihn so selten. Und wenn es mal eng wird, hat er bestimmt ein paar Helfer.

## WARUM SIEHT MAN DIE ENGEL DENN NICHT AUF DEN WOLKEN, WENN SIE DA DOCH IMMER BACKEN?

Das ist ganz einfach: Es gibt ganz viele Wolkenschichten übereinander! Über den Wolken, die wir sehen, gibt es noch eine Wolkenschicht und darüber noch eine und so weiter. Die können wir von hier unten gar nicht sehen. Und da ganz oben, sitzen die Engel und backen.

## SIND DER WEIHNACHTSMANN UND DER NIKOLAUS BRÜDER, ODER WARUM SEHEN DIE SO GLEICH AUS?

Nein Brüder sind sie nicht. Sie kleiden sich nur sehr gleich und sehen sich relativ ähnlich, damit die Kinder gleich erkennen können, dass dieses Äußere bedeutet, dass den Kindern eine Freude gemacht wird.

## WARUM SOLL ICH IM KINDERGARTEN EIN GESCHENK FÜR MEINE ELTERN BASTELN? ICH DACHTE DER WEIHNACHTSMANN BRINGT DIE GESCHENKE?

Weihnachten ist ein Fest der Liebe. Da kommt zwar der Weihnachtsmann und bringt die Geschenke, aber man kann den Menschen die man liebt ruhig trotzdem eine Freude machen, indem man ihnen etwas Schönes bastelt und es dann zu Weihnachten verschenkt.

## WARUM HAT DER NIKOLAUS DIE GLEICHE STIMME WIE MEIN PAPA?

Der Nikolaus ist garantiert auch genauso stark wie dein Papa und deshalb ähneln sich auch ihre Stimmen!

## WARUM KOMMT DER WEIHNACHTSMANN IMMER GENAU DANN, WENN PAPA MIT UNS SPAZIEREN GEHT?

Der Weihnachtsmann muss ja super schnell sein, am liebsten wird er deshalb gar nicht beim Verteilen der Geschenke gesehen und kommt meist genau dann, wenn möglichst wenig Familienmitglieder zuhause oder im Raum sind.

## WARUM STELLT MAN AN NIKOLAUS SEINE GEPUTZTEN STIEFEL NACH DRAUSSEN?

Das mit den Stiefeln geht auf einen alten Brauch zurück und zeigt die Hilfsbereitschaft vom Nikolaus.

## WARUM FLIEGT DER RENTIERSCHLITTEN?

Der Weihnachtsmann hat einen Zauberstern an seinem Schlitten. Der Zauberstern macht es, dass die Rentiere mit samt Schlitten fliegen können.

Bei uns erhältlich:

**HERRNHUTER®**

Buch- und Schreibwarenhandlung

**Schlörmann GmbH**

Bücher · Karten · Zeitschriften · Geschenke · Passfotos · Schreibwaren

Hauptstr. 184 · 26842 Ostrhauderfehn · Tel.: (04952) 94 29 46 · Fax: 94 29 47  
buchschoermann@online.de  
www.buch-schoermann.de

Bestellung auch per WhatsApp: (04952) 94 29 46

Wir sind für Sie da:  
Mo. - Fr. 8-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr

*Mooi Wiehnachten*

**PFLEGETEAM**  
*Hermine Wolff GmbH*

Schwarzmoorstr. 1  
26817 Rhauderfehn

Am Denkmal 5  
26810 Westoverledingen

0 49 52 - 89 50 80

0 49 55 - 97 51 120



# Veranstaltungen zu den Feiertagen

**Freitag, 01.12. @ 19.00 Uhr**  
**Advent unterwegs - Open-Air**  
 Adventslieder singen, heißer Punsch, Glühwein und Grillwürstchen  
 ☑ Volksbank in Collinghorst, am Kreisverkehr

**Sonntag, 03.12. @ 11.30-17.00 Uhr**  
**Großer Rhauderfehntjer Weihnachtsmarkt**  
 mit Bescherung durch den Nikolaus am Nachmittag, Adventsbasar im Kunstkreis, Teestube im Müllerhaus und Backen im Backhaus. Der Gewerbeverein „Rhauderfehn hat alles“ verkauft Lose.  
 ☑ Hahnentanger Mühle

**Dienstag, 05.12. @ 15.30 - 18.00 Uhr**  
**Stutenkerlbacken und Weihnachtsbasteln für Kinder**  
 Anmeldung Tel. 04952-2913  
 ☑ Mühle Rhaude

**Dienstag, 05.12. @ 16.00 - 22.00 Uhr**  
**Verknobelung im Holter Wienkeller**  
 ☑ Holter Landstraße 20

**Dienstag, 05.12. @ 18.30 Uhr**  
**Verknobelung in Klostermoor**  
 ☑ vor der Mehrzweckhalle

**Dienstag, 05.12. @ 18.30 Uhr**  
**Verknobelung im Fehn- und Schiffahrtsmuseum**  
 ☑ Teestube

**Freitag-Sonntag, 08.-10.12.**  
**Weihnachtsmarkt bei der Volksbank**  
 ☑ Volksbank Westrhauderfehn

**Freitag, 08.12. @ 19.00 Uhr**  
**Advent unterwegs – Open-Air**  
 Adventslieder singen, heißer Punsch, Glühwein und Grillwürstchen  
 ☑ neues Feuerwehrhaus Collinghorst, Backemoorer Straße

**Freitag, 08.12. @ 15.00-17.00 Uhr**  
**Fehntjer Seniorenquiz**  
 Weihnachtliche Fragen rund um die Welt. Gespräch mit Pastor Frerich Dreesch-Rosendahl zu dem Bibelwort „Fürchtet euch nicht“. Für Tee, Kuchen und Gebäck wird gesorgt.  
 Eintritt 5 €, Anmeldung bis 06.12.23 unter Tel. 04952 9524299  
 ☑ Hahnentanger Mühle (Teestube)

**Freitag, 08.12. @ 19.30-21.00 Uhr**  
**Clönabend**  
 „Weihnachtsfeier: Wiehnachten bietje anners“, Eintritt 4 €  
 ☑ Fehn- und Schiffahrtsmuseum

**Samstag, 09.12. @ 19.00 Uhr**  
**Konzert „Blechbogen“, Mitwirkung des Posaunenchores**  
 ☑ Kirche in Backemoor

**Sonntag, 10.12. @ 14.00-17 Uhr**  
**Offene Teestube mit „Takt u. Ton“**  
 ☑ Fehn- und Schiffahrtsmuseum

**Sonntag, 10.12. @ 14.00 Uhr**  
**Senioren-Adventsfeier**  
 ☑ Gemeindehaus in Backemoor

**Sonntag, 10.12. @ 13.00 - 17.00 Uhr**  
**Nikolausfeier Mühle Burlage**  
 Mühlencafé hat geöffnet, es wird gegrillt und ab 14.30 Uhr kommt der Nikolaus. Anmeldung bis 29.11. unter 04967 1440  
 Eintritt 5 € (Mitglieder 3 €)  
 ☑ Mühle Burlage

**Mittwoch, 13.12. @ 15.00 Uhr**  
 „Teetied tosamem“ Dörphus tosamem mit Seniorentreff der Kirchengemeinde Collinghorst

**Freitag, 15.12. @ 19.00 Uhr**  
**Advent unterwegs – Open-Air**  
 Adventslieder singen, heißer Punsch, Glühwein und Grillwürstchen  
 ☑ Reent Willms, Patersweg 47

**Sonntag, 17.12. @ 19.00 Uhr**  
**Weihnachtskonzert mit heimischen Chören**  
 ☑ Hoffnungskirche Westrhauderfehn

**Sonntag, 17.12. @ 14.00-18.00 Uhr**  
**Weihnachtsmarkt in Klostermoor**  
 ☑ vor der Mehrzweckhalle

**Sonntag, 17.12. @ 14.00-18.00 Uhr**  
**Weihnachtsmarkt in Langholt**  
 ☑ beim Agrarhandel Langholt

**Sonntag, 31.12. @ 10.00 Uhr**  
**Traditionelles Speckendickenessen**  
 Tel. 04952 2913  
 ☑ Mühle Rhaude

**Freitag-Samstag, 05.-06.01.2024**  
 Sternsingeraktion der Kirche St. Bonifatius

**Freitag, 05.12. @ 19.30-21.00 Uhr**  
**Clönabend**  
 „Dat Joahr fangt an“, Eintritt 4 €  
 ☑ Fehn- und Schiffahrtsmuseum Westrhauderfehn

**Sonntag, 07.01. @ 17.00 Uhr**  
**Musik in d' Lüchterskark**  
 Eintritt 25 € VVK, 28 € AK  
 Kartenreservierungen über info@laway.de  
 ☑ Hoffnungskirche W'fehn

ANZEIGE



© Eckhard Albrecht

**Nikolausmarkt im Museumsdorf Cloppenburg am 2. und 3.12. und 9. und 10.12. 2023**

Der Nikolausmarkt am 1. und 2. Adventswochenende präsentiert an dekorativen Ständen in den historischen Häusern originelle und kreative Geschenkideen. Mit Eintreten der Dämmerung werden die historischen Gebäude und das Museumsgelände in stimmungsvolles Licht gerückt. Es gibt regionale Spezialitäten, besinnliche Musik und plattdeutschen Weihnachtsgeschichten.

Markgeschehen: samstags 11 bis 20 Uhr, sonntags 11 bis 18 Uhr.

ANZEIGE

## Weihnachtsmarkt in der Von-Velen-Anlage

Am 2. und 3. Dezember findet im Freilichtmuseum ein zauberhafter Weihnachtsmarkt statt. An beiden Tagen werden zahlreiche kreative Stände aufgebaut, an denen kunstvolle Erzeugnisse wie Advents- und Weihnachtskränze sowie Floristikarbeiten angeboten werden. Besucher können einem Drechsler bei der Arbeit zusehen und sich von den Mitarbeitern des Vereins Papenbörger Hus e.V. mit leckerem Essen und Trinken verwöhnen lassen. Es gibt Grillwaren, heiße Waffeln mit Kirschen, Glühwein, Punsch und andere Heiß- und Kaltgetränke.

Der Weihnachtsmarkt öffnet am Samstag um 16:00 Uhr und am Sonntag sogar schon um 14:00 Uhr seine Pforten. Musikalisch wird es ebenfalls einiges zu erleben geben: Am Samstag treten Sonic & Smoke auf und bringen mit Christmas-Songs und Rockballaden die Gäste in Stimmung. Am Sonntagnachmittag sorgt „The Right Time Band“ für gute Unterhaltung auf der Bühne.

Zwischen den Auftritten der Bands sorgen verschiedene Chöre für weihnachtliche Klänge. Im Kapitänshaus können sich die Besucher bereits ab 14:00 Uhr bei Kaffee, Kuchen und Buchweizenpfannkuchen stärken. In den Abendstunden sind alle Gäste eingeladen, einen mystischen Adventsbummel durch das Museumsgelände zu unternehmen. Zahllose Lichter und Fackeln tauchen das Gelände in eine wunderschöne Atmosphäre. Der Eintritt zum Weihnachtsmarkt ist frei – also nichts wie hin! Mehr Informationen unter [www.von-velen-anlage.de](http://www.von-velen-anlage.de)



VON-VELEN-ANLAGE  
 PAPANBÖRGER HUS

- » Führungen
- » Bootsfahrten
- » Buchweizenpfannkuchen
- » Konzerte
- » Spökenkieker
- » Skulpturengarten



Öffnungszeiten: Dienstag-Sonntag 10.00 bis 17.00 Uhr  
 Gruppen - alle Angebote - ganzjährig auf Anfrage  
 Tel. 04961 73742 · Pap-hus@t-online.de · [www.von-velen-anlage.de](http://www.von-velen-anlage.de)  
 26871 Papenburg · Splitting rechts 56

Museumsdorf  
 Cloppenburg

Niedersächsisches Freilichtmuseum



NIKOLAUSMARKT

2./3. Dezember und  
 9./10. Dezember 2023

[www.museumsdorf.de](http://www.museumsdorf.de)





## Den Jahreswechsel zwei oder sogar mehrmals feiern?!

Ja, das geht definitiv! Viele Menschen feiern den Jahreswechsel nicht nur einmal, sondern gleich mehrmals. Dabei gibt es verschiedene Gründe und Möglichkeiten. Eine Möglichkeit ist etwa die Zeitverschiebung zwischen verschiedenen Ländern. Wenn man in Deutschland lebt und Silvester um Mitternacht feiert, hat man noch lange nicht überall auf der Welt ins neue Jahr gefeiert. Und andersherum: In Australien oder Neuseeland beispielsweise beginnt das neue Jahr schon viele Stunden früher als bei uns in Europa. Wer also möchte, hat die Möglichkeit Silvester mit dem Reisen zu verbringen und so durch die verschiedenen Zeitzonen mehrere Silvesterfeiern nacheinander zu erleben.

Rein theoretisch wären auf diese Art und Weise 24 Silvesterfeiern nacheinander möglich, da es 24 Hauptzeitzonen gibt. Natürlich ist dies jedoch in der Praxis nicht umzusetzen, da allein das Boarding am Flughafen den zeitlichen Rahmen sprengen würde. Aber so zwei bis drei Silvesterfeiern an einem Abend sind durchaus machbar und vielleicht eine neue spannende Alternative für den Silvestertag und -abend. Wichtig ist nur, dass dieser neue Trend, auch bekannt als Silvesterhopping, viel Planung bedarf. Denn nur so kann der Silvestertrip durch mehrere Länder ein Erfolg werden.

Das Silvesterhopping ist am besten auf Kontinenten, oder in Ländern möglich, die entweder über mehrere Zeitzonen verfügen oder in der Nähe von Ländern liegen, die verschiedene Zeitzonen haben.

**Russland** erstreckt sich über elf Zeitzonen, was bedeutet, dass man theoretisch allein in Russland elf verschiedene Silvesterfeiern nacheinander besuchen könnte. *(Aufgrund der aktuellen Situation ist es jedoch keine gute Idee, diese Möglichkeit auszunutzen.)*

**USA:** Die Vereinigten Staaten haben insgesamt sechs Zeitzonen. Durch die Reise von der Ostküste zur Westküste könnte man mehrere Silvesterfeiern genießen.

**Südamerika:** Länder wie Brasilien, Argentinien und Chile liegen in verschiedenen Zeitzonen und ermöglichen es, mehrere Silvesterfeiern in kurzer Zeit zu erleben.

**Europa:** Europa hat mehrere Zeitzonen, sodass du durch das Reisen zwischen verschiedenen Ländern und Hauptstädten unterschiedliche Feierlichkeiten erleben werden können: zum Beispiel Feiern in London, Paris und Berlin.

**Asien:** In Asien gibt es Länder mit großen Zeitunterschieden wie Russland, China, Indonesien und Australien. Hier wären ebenfalls mehrere Feiern nacheinander möglich.

Wer wenig Lust hat Silvester sozusagen im Flugzeug zu verbringen, hat hier in Europa eine relativ simple und zugleich besondere Möglichkeit zwei Feiern zu erleben:

Da Finnland und Schweden auf Grund des Zeitunterschieds eine Stunde trennen, bietet sich ein Silvesterabend in Lappland an: Die Zwillingstadt Haparanda-Tornio liegt genau an der finnisch-schwedischen Grenzen. Nur die Überquerung einer Brücke macht es somit möglich, zwei Jahreswechsel zu erleben.

### Und wem das alles zu viel Action oder zu kostenintensiv ist:

Auch hier bei uns in Deutschland kann man ja als Feierwütiger mal den Versuch wagen und mehrere Partys rund um den Jahreswechsel anstreben – sei es mit Freunden am Vorabend des eigentlichen Silvesters oder beim traditionellen „Katerfrühstück“ am 1. Januar. Und wer sagt eigentlich, dass ein neues Jahr immer genau zur gleichen Uhrzeit starten muss? Es spricht doch nichts dagegen, bereits einige Tage vor dem offiziellen Datum eine kleine Party zu schmeißen – ganz nach Lust und Laune! Insgesamt kann gesagt werden: Der Jahreswechsel bietet zahlreiche Möglichkeiten für ausgiebiges Feiern – ob nun einmalig oder mehrgleisig ... ob nah oder fern. In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern von Herzen einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024.

### Impressum

**Herausgeber** Nautic Werbung GmbH & Co. KG · www.nautic-werbung.de  
1. Südwieke 286a · Rhauferhn · Tel. (04952) 8907733  
kontakt@nautic-werbung.de  
in Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein „Rhauferhn hat alles e.V.“  
**Redaktion** Kristina Taurat (V.i.S.d.P.)  
**Anzeigen** Hanna Frederichs · hf@nautic-werbung.de  
**Satz** Nautic Werbung GmbH & Co. KG  
**Druck** Rautenberg Druck GmbH, Leer

Alle Rechte vorbehalten. Für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos etc. kann keine Gewähr übernommen werden. Für die Inhalte der Anzeigen übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Die Urheberrechte für gestaltete Anzeigen, Fotos und Gesamtgestaltung bleiben bei Nautic Werbung und dürfen nur mit Genehmigung verwendet werden. Danke an alle Inserenten und Mitwirkenden am Weihnachtsmagazin.  
Gender-Hinweis: Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird teilweise auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.



  
**Frohe  
Weihnachten.**  
\* & \*  
EIN ERFOLGREICHES  
NEUES JAHR



*Wir machen  
Ihre Werbung.*  
DIGITAL + ANALOG

1. Südwieke 286a · Rhaderfehn · [www.nautic-werbung.de](http://www.nautic-werbung.de)  
Tel. (04952) 890 77 33 · [kontakt@nautic-werbung.de](mailto:kontakt@nautic-werbung.de)



## GLEICH ANMELDEN INFO PER WHATSAPP

### Unser neuer WhatsApp-Service:

- ✓ Wir informieren Sie, wann unsere Magazine in die Verteilung gehen.
- ✓ Sie können uns benachrichtigen, falls Sie eine Ausgabe vermissen.
- 📅 Außerdem planen wir tolle Extras (z.B. Leserfrühstück, Gewinnspiele und mehr)

Selbstverständlich können Sie sich jederzeit ganz einfach abmelden.  
Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie auch dabei sein möchten.

### ANMELDUNG

**Melden Sie sich an, indem Sie den QR-Code einscannen.**  
(Sie senden uns über den Link eine WhatsApp-Nachricht an unseren Service - das ist keine WhatsApp-Gruppe)  
Alternativ senden Sie uns eine WhatsApp-Nachricht an die folgende Nr: 049528907391



*ab hier per Du*

*Melden Sie sich bis zum 30. Dezember 2023 an und mit ein wenig Glück gewinnen Sie ein Frühstück für 2 Personen.*

